



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de DESTRUEL (Philippe), « Bibliographies », *Œuvres complètes*, Tome VII – 3, *Voyage en Orient*, NERVAL (Gérard de), p. 1633-1665

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-11326-3.p.1633](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11326-3.p.1633)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

# BIBLIOGRAPHIES

## BIBLIOGRAPHIE CRITIQUE<sup>1</sup>

### ÉDITIONS<sup>2</sup>

*Scènes de la vie orientale*, 1. *Les Femmes du Caire*, 2. *Les Femmes du Liban*, Édition critique par Philippe Destruel, Classiques Garnier, (Tome VII des Œuvres complètes de Gérard de Nerval), « Bibliothèque du XIX<sup>e</sup> siècle », 2014, n<sup>os</sup> 23 et 24, 331 + 362 p.

*Voyage en Orient par M. Gérard de Nerval*. Troisième édition<sup>3</sup> revue, corrigée et augmentée, Charpentier, libraire-éditeur, 1851. 2 vol. in-12, 396 p. chacun. [Édition originale.]

– Texte établi et annoté par Gilbert Rouger, Éditions Richelieu, 1950, 4 vol. (390 + 367 + 368 + 391 p.). Collection nationale des classiques français tirée sur les presses de l’Imprimerie nationale de France. Dessins de Yves Trevedy. Bibliothèque des Éditions Richelieu, tirage limité à 4500 exemplaires.

– *VO* suivi d’*Isis*. Texte intégral illustré de documents du temps utilisés par l’auteur dans sa relation, précédé d’un avertissement par G. Rouger, Club des Libraires de France, 30 mars 1955, « Livres de toujours » n<sup>o</sup> 8. Éd. des Libraires Associés réservée aux membres du Club de Libraires de France, 5000 exemplaires. 2 vol. : XXIV-396/417 p.

– Préfacé et annoté par Jean Richer, Paris, Club Français du Livre, 30 juillet 1955, « Portique », n<sup>o</sup> 41, II-XXIX, 960 p. Éd. illustrée.

– *VO*. Tome second des *Œuvres* de G. de N., texte établi par Henri Lemaître, Éditions Garnier Frères, « Classiques Garnier », 1958, 904 p.

---

1 Le lieu d’édition non mentionné est Paris, de même que dans le texte.

2 Voir également, sur internet, le *Répertoire des graphies nervaliennes : Voyage en Orient*. Édition établie par Shu Fujita, Yoshihiro Maruyama, Takeshi Tamura, Faculté des Lettres-Université de Tokyo, mars 2001.

3 « Troisième édition », car la deuxième, fictive, serait la reprise de l’éd. Sartorius par Souverain ? Sans ignorer le feuillet de *La Silhouette*, « *Al-Kabira* », en 1849.

- VO in *Œuvres*, II, Édition présentée, établie et annotée par Albert Béguin et Jean Richer, Éd. Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », n° 117, 1961. Texte, p. 1-728 ; Notes et variantes, p. 1271-1449.
- *le VO*, vol. I et II. Chronologie, introduction, bibliographie, lexique et notes par Michel Jeanneret, Garnier-Flammarion, « GF » n° 332 et 333, 1980, 414 + 383 p.
- VO in *Œuvres complètes*, II, Éd. publiée sous la direction de Jean Guillaume et Claude Pichois, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », n° 117. 1984. Texte, p. 171-881 ; Notices, notes et variantes, p. 1369-1695 (et 1827-1838).
- VO, vol. I et II, Présentation et notes, Jacques Huré, Imprimerie nationale Éd., « La Salamandre », 1997, 493 + 477 p.
- VO. Préface d'André Miquel. Texte établi et annoté par J. Guillaume et Cl. Pichois et présenté par Cl. Pichois, Gallimard, 1984. « Folio classique », n° 3060, 1998, pour la préface et la présente éd., 948 p.
- « Le carnet de comptes » transcrit par Jacques Huré (et J. Richer), in *Cahier Gérard de Nerval* n° 8, Bourg-en-Bresse, 1985, p. 12-20.
- Voyages en Europe*, Textes établis et commentés par Michel Brix et Hisashi Mizuno, Éditions du Sandre, 2011, 390 p.

## USUELS

- BRIX, Michel, *Manuel bibliographique des œuvres de G. de N<sup>4</sup>*, Presses Universitaires de Namur, 1997, « Études nervaliennes et romantiques » XI, 506 p.
- BRIX, Michel, *Chronologie de la vie et des œuvres de G. de N*, Tusson, Charente, Du Lérot Éditeur, 2017, 480 p. Grand format.
- BRIX, Michel. & PICHOS, Claude, *Dictionnaire Nerval*, Tusson (Charente), Du Lérot éd., 2006, avec la collaboration de Jacques Bony et H. Mizuno, 483 p. Grand format.
- BRIX, Michel & PICHOS, *Gérard de Nerval*, Fayard, 1995, 504 p.
- Dictionnaire des orientalistes de langue française*, direction : François Pouillon, Éd. IISMM/Karthala [2008], Nouvelle édition revue et augmentée, 2012, 1073 p.
- <<http://dictionnaire des orientalistes ; ehess.fr/>(consulté le 19/04/21)>
- « Orientalisme », Strasbourg, *Librairie de l'Amateur*, première partie, 600 numéros, catalogue n° 19, mars 2015, p. 4-101.
- « Égypte (L') », dir. Sarga Moussa, *Romantisme*, n° 120, 2003, p. 1-95.
- « Turquie au XIX<sup>e</sup> siècle (La) », Armand Colin, *Romantisme*, n° 131, mars 2006/1, p. 3-59.

---

4 Gérard de Nerval. Abréviation retenue dans cette bibliographie.

*Revue Nerval*, [« Résonances autour de l'Orient nervalien »], Classiques Garnier, 2020, n° 4, p.-19-158.

#### COMPTE RENDUS<sup>5</sup> ET TÉMOIGNAGES<sup>6</sup>

ASSELINÉAU, Charles, *Revue fantaisiste*, 15 septembre 1861.

GAUTIER, Théophile, *Le Moniteur universel*, 25 février 1854.

GAUTIER, Théophile, « Nécrologie. G. de N. », in *La Presse*, mardi 30 janvier 1855.

GAUTIER, Théophile, « Syrie. À propos du voyage en Orient de G. de N. », *Revue Nationale et étrangère*, 25 décembre 1860.

GAUTIER, Théophile, « Portraits et souvenirs littéraires. G. de N. », in *L'Univers illustré*, quatre livraisons, fin novembre – mi-décembre 1867.

GAUTIER, Théophile, « Le carton vert », *Le bien public. Journal politique quotidien*, 1<sup>er</sup> mai 1872.

TEXIER, Edmond, *L'Illustration. Journal universel*, 13 mars 1852, (Tome XIX / 1852) « Les journaux et les livres » [à propos de la publication des « Doctrines des sociétés secrètes par Henri Delaage »].

WEILL, Alexandre, « L'Hiver à Vienne avec Gérard », in « G. de N. Souvenirs intimes », *L'Événement*, 16 avril 1881.

#### ÉTUDES NERVALIENNES.

« *Clartés d'Orient* ». *Nerval Ailleurs*. Sous la direction de Jean-Nicolas Illouz et Claude Mouchard, Laurence Teper Éditions, Essai, 2004, 347 p.

*Vers l'Orient par la Grèce : avec Nerval et d'autres voyageurs*, Actes du colloque international de Syra (Hermoupolis de Syra 3-7 juillet 1988). Centre de Recherches Néo-helléniques. Fondation Nationale de la Recherche Scientifique. Textes recueillis par Loukia Droulia et Vasso Mentzou, Klincksieck<sup>7</sup>, « Littérature des voyages » – VI, 1993, 214 p.

« *Nerval* », « Dossier » in *Frankofoni*, n° 5, Ankara, Turquie, 1993, p. 157-205.

« *Nerval et l'Orient* », *Cahier G. de N.* n° 16, Mulhouse, 1993, p. 1-67.

« *Le Voyage en Orient* », *Cahier G. de N.* n° 8, Bourg-en-Bresse, 1985, p. 3-71.

ABDELKADER, Hamdi Abdelazim, « *L'Égypte dans le 'Voyage en Orient' de G. de*

5 Voir annexe IV. Sans oublier : Chavigny, C, « Voyages. *Voyage au Caire*, par M. G. de N. » *L'Écho de la littérature et des beaux-arts*, 30 septembre, 1846. Voir ici, p. 1415-1419.

6 Voir annexe IV. Voir également : *Nerval par les témoins de sa vie*, textes réunis et présentés par Jean Richer. Minard, *Lettres Modernes*, « Nouvelle Bibliothèque nervalienne. Études et documents », 1970, 411 p.

7 Ce colloque portait sur « Le voyage dans l'espace méditerranéen au XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles » et sur « Gérard de Nerval et l'Orient ».

- N. (Connaissances et savoirs, 2012). » Compte Rendu anonyme in *Histoires littéraires*, juillet-décembre 2016, n° 59-60, p. 284-285.
- ADRA, Hoda [CADRAH Huda], *G. de N. et le Liban*, Beyrouth, Librairie orientale, (1981) 1982, 321 p.
- ALAMELDINE, Bernadette, « L'Orient de Nerval, voyageur sans bagages », *L'Information littéraire*, n° 5, nov.-déc. 1992, p. 22-27.
- ANAMUR, Hasan, « L'orientation solaire du *Voyage en Orient* » in *Frankofoni*, n° 5, Ankara, Turquie, 1993, p. 187-194.
- ANSALONE, Maria Rosaria, Les Ruines du paysage grec : réalités et représentations » in *Vers l'Orient par la Grèce : avec Nerval et d'autres voyageurs*, p. 155-160.
- ASAHINA, Michiko, « Nerval : la ville et l'errance », in « *Clartés d'Orient* ». *Nerval ailleurs*, Laurence Teper Éd., 2004, p. 81-88.
- ASNOLDI, Maria-Pia, « G. de N. L'itinéraire utopique d'un visionnaire » in *Voyage imaginaire, voyage initiatique*. Actes du congrès international de Vérone (Italie), 26-28 août 1988, CIRVI, « Dimensioni del viaggio »/ Slatkine Reprints, 1990, p. 175-187.
- AUBAUDE, Camille, « L'exaltation après l'effondrement. À propos des lettres d'Égypte de G. de N. (16 janvier-2 mai 1843) », *Actes du colloque de l'A.I.R.E. : Expériences limites de l'épistolaire. Lettres d'exil, d'enfermement, de folie* (Caen, 16-18 mai 1991). Textes réunis par André Magnan, Champion, 1993, p. 203-213. Communication reprise presque à l'identique : « La revanche de l'imperceptible : Ce qui reste des lettres d'Égypte de G. de N. (16 janvier-2 mai 1843) », in « *G. de N. » Œuvres et Critique*, XVII, 1, 1992, p. 15-26.
- AUBAUDE, Camille, *Nerval et le mythe d'Isis*, avant-propos de Cl. Pichois, Kimé, 1997, 173 p.
- AUBAUDE, Camille, *Le Voyage en Égypte de G. de N.*, Kimé, 1997, 113 p.
- AURIANT (*alias* Skender Abd-El-Malek), « Autour de G. de N., de William Lane et de Makrisi, *Revue de littérature comparée*, janvier-mars 1951, p. 101-126.
- AURIANT (*alias* Skender Abd-El-Malek), « Histoire de la Reine du Matin et de Soliman, prince des Génies, ou les extravagances de G. de N. », six articles in *Quo-vadis*, janvier 1952, p. 80-94, avril, p. 82-93, juillet, p. 82-95, octobre 1952, p. 66-75, janvier 1953, p. 94-102, avril 1953, p. 69-79.
- AURIANT (*alias* Skender Abd-El-Malek), « Sur de prétendues légendes orientales contées par G. de N. » *Nouvelle Revue des Traditions Populaires*, novembre-décembre 1949, p. 463-476, mars-avril 1950, n° 2, p. 113-183.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Ailleurs de l'Orient (I') : métadiégèse et signification dans le *Voyage en Orient* de Nerval », in *Ailleurs imaginaires, littérature, histoire, civilisations*, Cahiers CRLH – CIRAOL n° 6, textes réunis par Jean-Michel Racault, Université de la Réunion, Diff. Didier-Érudition, 1990, 256 p.

- BARTHÈLEMY, Guy, « Constantinople chez Gautier et Nerval. Une esthétique petit-romantique ? », *Bulletin de la Société Théophile Gautier*, 1990, p. 331-352.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Constantinople, miroir de l'orientalité ? », Bibliothèque électronique de Lisieux, 1996, 35 p en ligne sur le site <www.bmlisieux.com/inedits/constant.htm (consulté le 19/04/21)>.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Contraste, paradoxe et poétisation de l'ailleurs dans le *Voyage en Orient* », in *G.de N. et l'esthétique de la modernité*<sup>8</sup>, Hermann Éd., 2010, p. 181-205.
- BARTHÈLEMY, Guy, « 'Géographie magique' (la) et les ambiguïtés de la sublimation du paysage dans le *Voyage en Orient* de Nerval » [13 p<sup>9</sup>], in *Miroirs de textes. Récits de voyage et intertextualité*, onzième colloque du C.R.L.V. (Nice, 5-7 septembre 1997), dir. Sophie Linon-Chipon, Véronique Magri-Mourgues, S. Moussa, Presses Universitaires de Nice, coll. « faculté lettres nice », 1999, 409 p.
- BARTHÈLEMY, Guy, *Images de l'Orient au XIX<sup>e</sup> siècle*, Éd. Bertrand-Lacoste, « Parcours de lecture » n° 28, 1992, 125 p.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Littérature et anthropologie dans le *Voyage en Orient* de Nerval » [20 p. dactylographiées], communication au colloque « Littérature et savoir au XIX<sup>e</sup> siècle », Université de Saint-Étienne, Société des Études Romantiques, in « *Écrire/savoir, littérature et connaissances à l'époque moderne* », sous la direction d'Alain Vaillant, *Lieux littéraires/La Revue*, Saint-Étienne, édition Printer, 1996, 320 p.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Nerval/Casanova : essai d'approche des spécificités d'une dynamique d'écriture », in *L'imaginaire nervalien. L'espace de l'Italie*. [Colloque de mai 1987<sup>10</sup>], 1988, p. 307-333.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Nerval à la rencontre de l'Orient » [12 p.] in *Lire Nerval au 21<sup>e</sup> siècle. – Invitation au monde nervalien pour les jeunes lecteurs*, textes retenus par H. Mizuno, Librairie A.-G. Nizet, coll. « Études du romantisme au Japon », t. 3, 16 janvier 2008, 246 p.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Orient comme croyance (l') : le cas de Nerval », Phares (Hanarat), Revue trimestrielle des *Sciences humaines et sociales* (Tripoli), novembre 1989, n° 9/10, p. 92-106.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Pittoresque et dérèglement du visible dans le *Voyage en*

8 *G.de N. et l'esthétique de la modernité*, sous la direction de J. Bony, Gabrielle Chamarat-Malandain et H. Mizuno. Actes du colloque « Nerval et l'esthétique de la modernité » à Cerisy-La-Salle en août 2008, Hermann Éditeurs, 19 juin 2010, 461 p.

9 La pagination indiquée entre crochets est celle d'un tiré à part *ne varietur* que nous a aimablement donné l'auteur de l'article.

10 *L'imaginaire nervalien. L'espace de l'Italie*, textes recueillis et présentés par Monique Streiff Moretti, collana : Pubblicazioni dell' 'Universita' degli Studi di Perugia. Napoli : Edizioni Scientifiche Italiane, 1988, 420 p.

- Orient de Nerval* », in *Le Pittoresque – Métamorphoses d'une quête dans l'Europe moderne et contemporaine*. Colloque de Lille (juin 2009). Études recueillies par Jean-Pierre Lethuillier et Odile Parsis-Barubé, Classiques Garnier, coll. « Rencontres, série Études Dix-neuviémistes », août 2012, p. 401-424.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Race et altérité ? De quelques implications textuelles du regard porté sur la diversité humaine » [24 p.] in *L'Idée de « race » dans les sciences humaines et la littérature (XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles)*, Paris, L'Harmattan, coll. « Histoire des Sciences Humaines », 1<sup>er</sup> novembre 2003, 456 p.
- BARTHÈLEMY, Guy, « Usages de l'Orient dans les récits de voyages en Orient », communication à l'occasion du colloque organisé par l'Institut du Monde Arabe, Paris, octobre 2003, [14 p.]
- BARTHÈLEMY, Guy, « Vies de prophète orientales (les) : une histoire de fous ? » [17 p.], in *Les Religions du XIX<sup>e</sup> siècle*, IV<sup>e</sup> congrès de la SERD (Fondation Singer Polignac, BNF & INHA, 26-28 novembre 2009). Actes édités (éd. électronique uniquement) par Sophie Guermès et Bertrand Marchal (mise en ligne septembre 2011), accessibles sur le site de la SERD <etudes-romantiques.isb-lyon.cnrs.fr/religions (consulté le 19/04/21)>.
- BARTHÈLEMY, Guy, « *Voyage en Orient* de Nerval (le) et l'écriture de l'Orient. Nerval et les figures de l'altérité ». Thèse inédite, Université de la Sorbonne Nouvelle – Paris III, 1993, 2 t., 846 p. tapuscrites en recto.
- BASCH, Sophie, « Lorely à Constantinople. Les origines iconographiques de la *Pandora* de Nerval », *Revue d'Histoire littéraire de la France*, 2011, n° 4, p. 869-889. <>.
- BASCH, Sophie, « Nerval promeneur à Constantinople : du pont de Galata à *Pandora* » conférence faite, dans le cadre du « Séminaire Pérégrinations littéraires » organisé par André Guyaux et Paolo Tortonese, en Sorbonne, le 17 février 2012, enregistrement 1H09. <dl.dropboxusercontent.com (consulté le 19/04/21)>.
- BASCH, Sophie, « Théâtre d'ombres des romantiques (le), Nerval, Gautier, Champfleury », in *Pitres et Pantins. Transformations du masque comique : de l'Antiquité au théâtre d'ombres*, S. Basch et Pierre Chuvin (dir.), PUPS, Coll. *Theatrum Mundi*, 2007, p. 249-285.
- BAYARD, Jean-Pierre, *G de N et la pensée hermétique. Introduction au Voyage en Orient*, Éd. Arqua, coll. (*h*)ermetica, 2006, 226 p.
- BAYLE, Corinne, « Le voyage à Cythère de Watteau à Nerval la recherche du bonheur perdu » in *Bretagne et Lumières, Mélanges offerts au Professeur Jean Balcou* (spécialiste de la littérature du XVIII<sup>e</sup> siècle), Université de Brest, déc. 2001, p. 375-387.
- BEYLOT, Robert, « Une source nouvelle de l'Histoire de la Reine du Matin et de Soliman, prince des Génies de G. de N. », *Æthiopica International*

- Journal of Ethiopian and Eritrean Studies* (Wiesbaden), t. XI/2008, p. 203-205. <<http://dx.doi.org/10.15460/aethiopica.11.1.156> (consulté le 19/04/21)>.
- BEN ACHOUR-ABDELLATIF, Rabâa, *Appropriation culturelle et création littéraire dans le Voyage en Orient de G. de N. et Le Testament français d'Andrei Makine*, Tunis/Paris, Sud Éditions/Maisonneuve et Larose, coll. « Lettres Du Sud », 2005, 340 p.
- BONNET, Henri, « Nerval et le théâtre d'ombres », *Romantisme*, 1972, n° 4, p. 54-64.
- BONNET, Henri, « À propos de la relation de voyage : la grécité de Nerval », *Cahier G. de N<sup>11</sup>*, n° 6, (« *Nerval et les genres littéraires* »), 1983, p. 8-10.
- BONNET, Henri, « Noces au Liban ou Nerval ou la vie », in *Orients littéraires*, Honoré Champion Éd., 2004, p. 61-74.
- BONNET, Henri, « Vienne dans l'imagination nervalienne », *Revue d'Histoire littéraire de la France*, mai-juin 1972, tome 72, n° 3, p. 454-476.
- BONY, Jacques, « Nerval et l'Orient : la quête, la désillusion, l'espoir », conférence enregistrée le mardi 14 novembre 2006 (durée : 2 h), Maison de Chateaubriand, Châtenay-Malabry.
- BONY, Jacques, « Théâtre/Voyage ou Nerval au Liban », *Revue des Sciences Humaines*, juillet-septembre 1977, p. 321-345.
- BRIX, Michel, *Déeses absentes (les). Vérité et simulacre dans l'œuvre de G. de N.*, Kincksieck, « Bibliothèque du XIX<sup>e</sup> siècle », 1997, p. 35-80.
- BRIX, Michel, « G. de N., de Paris à Munich », in *Circuit. Le Magazine d'information des langues. (Revue de l'ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec)*, numéro 115, printemps 2012, p. 27-28.
- BRIX, Michel, « Nerval et les anamorphoses de l'Orient » in « *Clartés d'Orient* », Laurence Teper Éd., 2004, p. 171-192.
- BRIX, Michel, « Nerval et la fantaisie. À propos d'un compte rendu retrouvé des *Femmes du Caire* », *Studi Francesi* n° 154, Année LII-1 (janvier-avril 2008), p. 93-99.
- BRIX, Michel, « Nerval et le rêve égyptien » in « *Égypte (L')* », *Romantisme*, n° 120, 2003, p. 37-46.
- BRIX, Michel, « Nerval et la quête de l'Arcadie, du *Voyage en Orient à Aurélia* », colloque *Connaissance de l'Orient*, organisé par Bernard Franco, Sorbonne d'Abu-Dhabi (EAU), 14 janvier, deuxième séance de la matinée, 2009, [11 p.]. Non publié!
- BRIX, Michel, « Nerval, Watteau et le pèlerinage à Cythère », in *Verbum. Analecta neolatina* (Budapest), vol. X/2, décembre 2008, p. 277-289.
- BRIX, Michel, *Nouveaux documents sur G. de N.*, Presses Universitaires de Namur (Belgique), « Études nervaliennes et romantiques XVI », 2020, 439 p.

11 Cahiers de la Société Gérard de Nerval.

- BRIX, Michel, « Sur la genèse du 'Voyage en Orient' de Nerval. Le problème bibliographique de 'Scènes de la vie orientale' », Rosenberg et Sellieri, *Studi Francesi*, anno XXXIX – fascicolo II – maggio-agosto 1995, n° 116, p. 295-299.
- BRIX, Michel, « Le problème bibliographique des *Scènes de la vie orientale* », in *Nouveau documents sur G. de N.*, Presses Universitaires de Namur (Belgique), « Études nervaliennes et romantiques XVI, 2020, p. 241-254.
- BRIX, Michel, « Le Valois de Nerval ou la tentation orientale », in *Voyages en France au temps du romantisme. Poétique, esthétique, idéologie*, textes édités par Alain Guyot et Chantal Massol, Grenoble, ELLUG, 2003, p. 309-321.
- BRIX, Michel, « Voyages romantiques » [Gautier, Nerval], *Annali d'Italianistica*, Chapel Hill, 2003, vol. XXI, p. 183-196.
- BUISINE, Alain, « La Javanaise de G. de N. » in *L'Orient voilé*, Cardeilhan, éd. Zulma, 1993, chap. VII, p. 87-104.
- CARLE, Michel, « Nerval commis voyageur en Allemagne et en Orient », in *L'Europe une et indivisible*, Colloque d'Aix-en-Provence 1990, *Les Amis de Pierre Leroux, bulletin* n° 9, décembre 1991, p. 177-182.
- CARRÉ, Jean-Michel, « G. de N. (1843) », première partie, chapitre premier : « Les voyageurs littéraires au lendemain du romantisme », in *Voyageurs et écrivains français en Égypte*. II. « De la fin de la domination turque à l'inauguration du canal de Suez (1840-1869) », Le Caire, Imprimerie de l'Institut français d'archéologie orientale, « Recherches d'archéologie, de philologie et d'histoire », tome cinquième, 1932<sup>12</sup>, p. 1-47.
- CASAJUS, Dominique, « Qu'alla-t-il faire au Caire ? Le Voyage en Orient de G. de N. » in *Terrains d'écrivains. Littérature et ethnographie*, textes réunis par Alban Bensa et François Pouillon, Anacharsis, 2012, p. 67-104. <halshs-00718541 (consulté le 19/04/21)>.
- CHAMBERS, Ross, *G. de N. et la poétique du voyage*, Paris, Corti, 1969, 409 p.
- COGEZ, Gérard, « G. de N. à l'épreuve du féminin » in *G. de N. et l'esthétique de la modernité*, Colloque de Cerisy<sup>13</sup> [2008], Hermann Éd., 2010, p. 147-165.
- COGEZ, Gérard, « Nerval : comment peut-on être femme ? » *La Lecture littéraire*, revue du Centre de recherches sur la lecture littéraire de l'Université de Reims, n° 9 : « Lecture et psychanalyse », décembre 2007, p. 53-68.
- COGEZ, Gérard, *commente Voyage en Orient de G. de N.*, Éd. Gallimard, « Folio – Foliothèque », mai 2008, n° 154, 249 p.
- DÉDÉYAN, Charles, « La Smyrne de G. de N. », *Revue de littérature comparée*, 2003/1, p. 73-76.
- DESTRUEL, Philippe, « Un festin critique », in *Nerval écrivain. Hommage à*

12 Réimpression chez Slatkine Reprints, en 2006, 1 vol. 976 p., 92 gravures hors texte.

13 *G. de N. et l'esthétique de la modernité*, op. cit.

- Jacques Bony*. Textes réunis par Gabrielle Chamarat et Sylvain Ledda, Presses Universitaires de Namur, 2019, p. 137-154.
- DESTRUEL, Philippe, « Politique des *Scènes de la vie orientale* », in *G. de N., histoire et politique*<sup>14</sup>, Classiques Garnier, p. 112-127.
- ENCRENAZ, Olivier, « G. de N. au tableau », *Cahier G. de N.*, n° 11<sup>15</sup>, 1988, p. 5-11.
- FAURE-EGERVARI, Anna, « Fortune et infortune de quelques chapitres du *Voyage en Orient* dans la presse russe au temps de Nerval », *Cahier G. de N.* n° 8, 1985, p. 69-70.
- FRÖLICH, Juliette, « Mise en scène et scénographie du *Voyage en Orient* de G. de N. », *Revue romane*, n° XI/2, 1976, p. 228-244.
- GOTHOT-MERSH, Claude, « Flaubert, Nerval, Nodier et la Reine de Saba », *Revue des Lettres modernes*, n°s 777-781, 1986, p. 125-160.
- GOUNEL, Stéphane, « Du récit au conte : pour une esthétique de la réécriture », *Frankofoni* 5, 1993, p. 171-174.
- GRAHAM, Édouard, *Passages d'encre. Échanges littéraires dans la bibliothèque Jean Bonna. Envois ; lettres et manuscrits autographes, 1850-1900*, préface de Gérard Macé, avant-propos de J. Bonna, Gallimard, 2008, p. 56-58 [*Scènes de la vie orientale*].
- HETZEL, Aurélia, « Reine du Matin (la) chez G. de N. ou la *seconde vie* d'un 'fantôme éclatant' », cinquième partie, in *Reine de Saba (la). Des traditions au mythe littéraire*, Classiques Garnier, « Perspectives comparatistes », n° 16, 2012, p. 519-606.
- HETZEL, Aurélia, « Voyage en Orient de G. de N (le). Pérégrinations en Orient ou le parcours d'une âme errante », communication au colloque *Errance et déambulation*, organisé par l'Université Stendhal-Grenoble III et le Centre de recherches Figura de l'U.Q.A.M, 29 et 30 septembre 2004, 15 p. en ligne sur <honuzim.free.fr (consulté le 19/04/21) >.
- HURÉ, Jacques, « Le carnet de comptes », in *Cahier G. de N.* n° 8, *op. cit.*, p. 12-20.
- HURÉ, Jacques, « Théâtres à Constantinople : le jeu de l'ambiguïté », *Cahiers G. de N.*, n° 9, (« *Nerval et le théâtre* »), 1986, p. 31-41.
- HURÉ, Jacques, « Signes d'Italie dans l'écriture de l'Orient », in *L'espace de l'Italie*. [Colloque de mai 1987, *op. cit.*], 1988, p. 77-90.
- ILLOUZ, Jean-Nicolas, « L'Orient intérieur », communication au colloque de Cerisy-La-Salle : « L'ailleurs depuis le Romantisme (de Chateaubriand à

14 Actes du Colloque « Nerval et la politique », organisé du 5 au 7 juin 2014, aux Archives Nationales, par G. Chamarat-Malandain, J.-N. Illouz, Mireille Labouret, Bertrand Marchal, Henri Scepti, Gisèle Séginger, Classiques Garnier, « Rencontres » n° 301-Série « Études dix-neuviémistes » n° 36, 344 p.

15 *Cahier G. de N.*, n° 11, « L'Autobiographie », Mulhouse, 1988.

- Bonnefoy) » sous la direction de Patrick Née et Daniel Lançon, septembre 2008, in *L'Ailleurs depuis le romantisme. Essais sur les littératures en français*, Hermann, 2009, p. 55-83.
- INAL, Tugrul, « Un théâtre fabuleux : *Les nuits du Ramazan* » in *Frankofoni*, n° 5, Ankara, Turquie, 1993, p. 195-205.
- ISSEMBERT, Béni, « G. de N. et le *Voyage en Orient* ». Extraits de l'ouvrage mentionné ci-après à l'adresse : <nervalorient.weebly.com>beni.issembert (consulté le 19/04/21).
- ISSEMBERT, Béni, *L'Histoire de la Reine du Matin et de Soliman, prince des génies à la lumière des sources maçonniques anciennes et nouvelles*, Éditions universitaires européennes, 2010, 184 p.
- JATON, Anne-Marie, « Les Mots orientaux dans le *Voyage en Orient* », *Saggi e Ricerche di letteratura francese*, vol. XIII, nuova serie, Rome, Bulzoni, 1974, p. 197-242.
- LANÇON, Daniel, « Jean-Jacques Ampère et Nerval en Égypte : altérité et savoir en question » in *Esthétique de la modernité*, colloque de Cerisy, Hermann, 2010, p. 167-180.
- LARANGE, Daniel S., « L'initiation libanaise de G. de N. », in *Science et mystique dans le romantisme social. Discours mystiques et argumentation scientifique au XIX<sup>e</sup> siècle*, préface de Marc Angenot, L'Harmattan, 2014, chap. VII, p. 195-216.
- LE DEUMAT, Loïc, « Nerval et l'école d'Alexandrie » communication au séminaire « Nerval » de la Sorbonne (org. André Guyaux, Paolo Tortonese, J.N. Illouz, Jean-Luc Steimetz), Paris, Maison de la Recherche, 2 décembre 2011. Enregistrement 48'31 (mp3). Site CRP19 – adresse <crp19.org> <dl.dropboxusercontent.com (consulté le 19/04/21)>.
- LOU, Jean-Michel, « Nerval, Vienne » in *L'infini* (Littérature, philosophie, art, science, politique), n° 122, printemps 2013, p. 73-80.
- MACHADO, Alice, *Figures féminines dans le Voyage en Orient de G. de N.*, Éd. Lanore, 2006, 157 p.
- MARTINO, Pierre, « Le Carnet du *Voyage en Orient* de G. de N. » *Revue de littérature comparée* (janvier-mars 1933) 13<sup>e</sup> année, p. 140-173.
- MARTINO, Pierre, « Le Carnet du *Voyage en Orient* de G. de N. », *Revue de littérature comparée*, janvier-mars 1933, p. 140-173.
- MARTINEZ, Odile, « 'La' Pandora » in *L'imaginaire nervalien. L'espace de l'Italie*. [Colloque de mai 1987], 1988, p. 353-367.
- MARUYAMA, Yoshihiro, « Les lettres de voyage de Nerval » in « *Clartés d'Orient* », Laurence Teper Éd., 2004, p. 209-215.
- MIGUET, Marie, « La reine de Saba et ses amants : de Nerval à France », *Cahier G. de N.* n° 15, (« *Jean Richer 1915-1992* »), Mulhouse, 1992, p. 85-93.
- MIZUNO, Hisashi, *Nerval. L'Écriture du voyage. L'expression de la réalité dans les*

- premières publications du Voyage en Orient et de Lorely*. Souvenirs d'Allemagne, Honoré Champion Éd., Romantisme et Modernités 75, 2003, 481 p.
- MIZUNO, Hisashi, « Du neuf sur le *Voyage en Orient* de G. de N. : l'édition Lecou des *Scènes de la vie orientale* », *Histoires littéraires* (Paris) & Du Lérot éditeur (Tusson), *Histoires littéraires*, 2000-n° 1, p. 32-37.
- MIZUNO, Hisashi, « Réalité et imagination dans les Scènes de la vie égyptienne » in « *Clartés d'Orient* », Laurence Teper Éd., 2004, p. 193-208.
- MIZUNO, Hisashi, « Travail de l'écriture (le) dans *Le Voyage en Orient*. Le 'Catéchisme des Druses' à la façon de G. de N. », *Revue de littérature comparée*, 4/2001 (n° 300), p. 511-525. <www.cairn.info (consulté le 19/04/21)>.
- MIZUNO, Hisashi, « Quand a paru le deuxième tome des *Scènes de la vie orientale* de G. de N. ? », *Bulletin du bibliophile*, 2007-1, p. 151-158.
- MOLINELLI-ROUGET, Claire, « Autobiographie et imaginaire dans les *Femmes du Caire* », *Cahier G. de N.*, n° 11, 1988, p. 62-69.
- MOLINELLI-ROUGET, Claire, « Hakem et ses doubles » in *G. de N.*, L'Herne, juin 1980, p. 257-264.
- MOUSSA, Sarga, « La couleur des esclaves dans le *Voyage en Orient* de Nerval » in *La Perspective interdisciplinaire des études françaises et francophones*, dir. Anne Kieliszczyk et Ewa Pilecka, Lask (Pologne), éd. Lekszen, 2009, p. 213-221.
- MOUSSA, Sarga, « Mémoires de pèlerins, pèlerins de la mémoire (Chateaubriand, Lamartine, Nerval) », in *Le Voyage et la mémoire au XIX<sup>e</sup> siècle*, textes réunis par S. Moussa et Sylvain Venayre, Créaphis Éd. / Coll. « Sillex », p. 173-188. <hal-00910083 (consulté le 19/04/21)>.
- MOUSSA, Sarga, « Nerval ethnologue : les voies de la séduction dans *Les Femmes du Caire* » in *La Relation orientale. Enquête sur la communication dans les récits de voyage en Orient (1811-1861)*, Klincksieck, « Littératures des voyages » IX », 1995, p. 157-174.
- MOUSSA, Sarga, « Nerval lecteur de Lane : médiation et résistance dans *Les Femmes du Caire* », communication sur la médiation de l'orientaliste anglais dans le cadre du séminaire « Construction de l'Orient », Université Paris 8 Diderot, 28 avril 2014, [10 p.]
- MOUSSA, Sarga, « 'L'Orient est moins éloigné de nous que l'on ne pense'. Nerval et les tanzimat », in *Gérard de Nerval, histoire et politique*, p. 99-110, 2018. halshs-01736896
- MOUSSA, Sarga, « Orientalisme et intertextualité : Nerval, lecteur de Lamartine », [16 p.] in *Quinze études sur Nerval et le romantisme*, en hommage à J. Bony recueillis par H. Mizuno et Jérôme Thélot, Éd. Kimé, « Détours littéraires », 12 septembre 2005, 288 p.
- MUGNIER, Vincent, « La figure de *Caragueuz* ou les enjeux du petit théâtre d'ombres stambouliote dans le *Voyage en Orient* de Nerval » [19 p.], à

- paraître in « *Théâtre et Utopie* » (dir. Françoise Sylvos), *Tropics* (Université de la Réunion), n° 2, 2014.
- MURESANU-IONESCU, Marina, « Le sens de l'extérieur ou l'écriture de la traversée. À propos du *Voyage en Orient* » *Cahier G. de N.* n° 16, (« *Nerval et l'Orient* »), Mulhouse, 1993, p. 55-62.
- NÉE, Patrick, « De quel voile s'enveloppe le *Voyage en Orient* de Nerval ? », in « *Nerval*<sup>16</sup> », *Littérature*, n° 158, juin 2/2010, p. 75-91.
- NOUTY, Hassan El-, *Le Proche-Orient dans la littérature française de Nerval à Barrès*, Librairie Nizet Aubenas, impr. Habauzit, 1958, 338 p. In-8°.
- OEHLER, Doef, « La femme d'Orient : Nerval, Heine et l'utopie romantique de la complémentarité amoureuse » in « *Clartés d'Orient* », Laurence Teper, 2004, p. 137-150.
- PICHOIS, Claude, « Aspects de la politique nervalienne dans le 'Voyage en Orient' », *Lendemains*, n° 33, 1984, p. 7-9.
- PICHOIS, Claude, « Nerval et le *Journal de Constantinople* », *Littératures* (Toulouse), n° 13, automne 1985, p. 41-48.
- POLIZZI, Gilles, « Un songe parmi les ruines : la fable colonienne dans le *Voyage en Orient* », in *Orients littéraires*, Honoré Champion Éd., 2004, p. 363-384.
- POUILLON, François, *Exotisme et Intelligibilité. Itinéraires d'Orient*, Presses Universitaires de Bordeaux, « Études culturelles », 2017, 258 p.
- RÉGNIER, Philippe, *Les Saints-simoniens en Égypte, 1833-1851*, Le Caire, Banque de l'Union européenne / Préface de Amin F. Abdelnour, 1989, 192 p.
- RÉTAT, Laudyce, « Le conte dans le conte : le *Voyage en Orient* de Nerval », in *Les genres insérés dans le roman* (dir. Claude Lachet), Actes du Colloque International du 10 au 12 décembre 1992, Université Jean Moulin-Lyon 3, C.E.D.I.C., n° 9, 1994, p. 231-241.
- RICHER, Jean, *G. de N. et les doctrines ésotériques*, textes et documents inédits, Éditions du Griffon d'or, « sources et feux », 1947, 218 p.
- RIEGER, Guy, « Sources et ressources d'une île : Syra dans le *Voyage en Orient* de Nerval », *Revue d'Histoire Littéraire de la France*, LXXXI, novembre-décembre 1981, p. 919-943.
- RIGOLI, Juan, « Orients de la folie » in « *Clartés d'Orient* », Laurence Teper, 2004, p. 45-80.
- RIGOLI, Juan, « Rêve et la vie (le) : conscience et connaissance chez Nerval et Moreau de Tours », *Psychiatrie française*, vol. XXXIX, 1/08 (2008), p. 27-57.
- ROUBERT, Paul-Louis, « Nerval et l'expérience du daguerréotype [1843] », Société française de photographie, *Études photographiques*, n° 4, mai 1998, p. 4-26.
- SAMINADAYAR-PERRIN, Corinne, « L'épouse et l'esclave : l'épisode de Zeynab

16 « *Nerval* », dir. J.-N. Illouz, Armand Colin, *Littérature*, n° 158, juin 2010/2, 120 p.

- dans le *Voyage en Orient* de Nerval », in *Littérature et esclavage. XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles*, dir. S. Moussa, avant-propos de Jean Erhard, Desjonquères, coll. « L'Esprit des lettres », 2010, p. 251-269.
- SANGSUE, Daniel, *Le Récit excentrique : Gautier, De Maistre, Nerval, Nodier*, José Corti, 1987, p. 349-408.
- SCHAEFFER, Gérald, *Le Voyage en Orient de Nerval. Étude des structures*, Neuchâtel, La Baconnière, Coll. Langages, 1967, 517 p.
- SCHASCH, Nafissa Abdel Fattah, *G. de N. et la mythologie égyptienne*, Le Caire, Éd. Al Ahram, 1994, 328 p.
- SCHREIER, Lise, *Seul dans l'Orient lointain. Les voyages de Nerval et de Du Camp*. Publications de l'Université de Saint-Étienne, coll. « Lire au présent », novembre 2006, 174 p.
- SPIQUEL, Agnès, « La tradition en Actes. Les contes du *Voyage en Orient* de Nerval », in *Perspectives. Revue de l'Université hébraïque de Jérusalem*. Éd. Magnès, n° 3, 1996, p. 27-39.
- TAGUCHI, Aki, *Nerval. Recherche de l'autre et conquête de soi. Contribution au suivi d'une genèse du Voyage en Orient*, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New-York, Oxford, Wien, Peter Lang. Publications Universitaires Européennes. Série 13 : Langue et littérature française. Vol. 294, 2010, XII-326 p.
- TAGUCHI, Aki, « La figure de l'esclave dans le *Voyage en Orient* de Nerval », *Études de Langue et Littérature françaises* (Société japonaise de langue et littérature françaises), n° 96, mars 2010, p. 31-42. CiNii Articles (96) (20100320) <ci.nii.ac.jp (consulté le 19/04/21)>.
- TAGUCHI, Aki, « Réflexions sur l'Épilogue des *Scènes de la vie orientale* de G. de N. » <<http://repository.dl.itc.utokyo.ac.jp/dspace/bitstream/2261/32337/1/ff039008.pdf> (consulté le 19/04/21)>, p. 145-172.
- VANHESE, Gisèle, « Nerval et l'épreuve de l'étranger' », *Cahiers G. de N.*, n° 11, 1988, p. 41-46.
- VICENS PUJOL, Carlotta, « La Cythère de Nerval, un carrefour d'îles », *Annales de Filologia Francesa*, (Murcie, Espagne), n° 15, 2007, p. 311-319.
- WEILL, Alexandre, *Six mois à Vienne et témoignages sur G. de N. (1838-1840). [En marge des « Amours de Vienne »]* – textes réunis et présentés par Jean Richer, Paris, Minard (8), « Archives des lettres modernes » (VII) n° 92 (289-295), « archives nervaliennes » n° 6, 1968, 111 p.
- WIESER, Dagmar, *Nerval : la science des déplacements*, in « *Nerval* », *Littérature* n° 158, 2010/2, p. 33-46.

## ÉTUDES GÉNÉRALES

- ACHCAR, Gilbert, *Marxisme, orientalisme, cosmopolitisme* [2013], traduit de l'anglais, Sindbad/Actes Sud, « Bibliothèque arabe », 2015, 250 p.
- AGNIEL, Laure Dominique, *Lady Stanhope. L'Amazone du Liban*, Taillandier, 2021, 224 p.
- ANDREAS, Wetzel, *Partir sans partir. Le récit de voyage littéraire au XIX<sup>e</sup> siècle* [ouvrage posthume] présenté par Henry Schogt et Paul Perron, Trinity College, Toronto, Canada, Les éd. Paratexte 1992, 214 p.
- BRAHIMI, Denise, *Arabes de Lumières et Bédouins romantiques. Un siècle de « Voyages en Orient », 1735-1835*, Le Sycomore, 1982, 231 p. + 4 cartes.
- DAUNAIS, Isabelle, *Art de la mesure ou l'invention de l'espace dans les récits d'Orient (XIX<sup>e</sup> siècle) (I')*, Paris, Presses Universitaires de Vincennes/Presses de l'Université de Montréal, « L'imaginaire du texte », 1996, 218 p. (Distribution CID)
- DEBAERRE, Vincent, *Adieu au voyage (I')*. *L'ethnologie française entre science et littérature*, Gallimard, « Bibliothèque des sciences humaines », 2010, 528 p.
- DUFRESNY, Marie-Louise, *L'Orient romanesque en France*, Montréal, Beauchemin, 1946-1957, 387 p. et 510 p.
- Écrivains français et le monde arabe*<sup>17</sup> (Les), sous la direction de Ralph Heyndeb, Genève, Droz/Adirel, « Travaux de littérature », vol. XXIII, 2010, 396 p.
- EINHORN, Juliette, « Le H en toute lettres » in Dossier : « Sous l'influence des drogues », *le Magazine Littéraire*, avril 2014, n° 542, p. 58-59, sur deux colonnes.
- GAULMIER, Jean, *L'idéologue Volney 1757-1820. Contribution à l'histoire de l'Orientalisme en France*, Beyrouth, 1951, 620 p. [Paris-Genève, Slatkine reprints, 1980.]
- GIRARD, René, *Orient (I') et la pensée romantique allemande*, Didier, coll. « Germanica », n° 4, 1963, 279 p.
- GROSRICHARD, Alain, *Structure du sérail. La fiction du despotisme asiatique dans l'Occident classique*, Le Seuil, coll. « Connexions du champ freudien », 1979, 238 p.
- GUENTNER, Wendelin, *Esquisses littéraires. Rhétorique du spontané et récit de voyage au XIX<sup>e</sup> siècle*, Librairie A.-G. Nizet, 200, 314 p.
- HERTSCH, Thierry, *L'Orient imaginaire*, éd. de Minuit, coll. « Arguments », 1988, 288 p.

---

17 Y figure l'article « L'initiation libanaise de G. de N. Voyage mystique dans 'Druses et Maronites' » de Daniel S. Larange, qui sera repris, en 2014, dans *Science et Mystique dans le romantisme social*. Cf. ci-dessus.

- HUSSEIN, Moënis Taha, *Le romantisme français et l'islam*, Dar al-Maaref, Liban, collection « Recherches et documents », 1962, 515 p.
- JOURDA, Pierre, *L'Exotisme dans la littérature française depuis Chateaubriand. Le Romantisme – Du Romantisme à 1939, 1938 et 1956*. Éditions Slatkine-Reprints-Érudition, Réimpression en 1 vol., 510 p.
- JULLIARD, Colette, *Imaginaire et Orient, l'écriture du désir*, L'Harmattan, 1996, 186 p.
- JULLIEN, Dominique, *Amoureux de Schéhérazade. Variations modernes sur les Mille et Une Nuits*, Genève, Droz, 2009, 219 p.
- KOKKOU, Angeliki, « Les voyageurs à Syros : une source de renseignements aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles » in *Vers l'Orient par la Grèce : avec Nerval et d'autres voyageurs*, p. 13-20.
- LANÇON, Daniel, « Le destin des antiquités. Entre égyptologie et égyptosophie », *L'Égypte littéraire de 1776 à 1882*, Geuthner, 2007, p. 29-234.
- LITTLE, Roger, « Les Noirs dans la fiction française, d'une abolition de l'esclavage à l'autre », in « *Le fait colonial* », *Romantisme*, n° 139, 2008/1, p. 7-18.
- MAGRI-MOURGUES, Véronique, *Discours sur l'Autre à travers quatre récits de voyage en Orient (le)*, Honoré Champion Éditeur, 1995, 425 p.
- MAGRI-MOURGUES, Véronique, *Voyage à pas comptés (le). Pour une poétique du récit de voyage au XIX<sup>e</sup> siècle*, Honoré Champion, coll. « Lettres numériques », n° 9, 184 p., 2009.
- MEKNASSI, Asmaa El, « *Les Mille et Une Nuits* dans les récits des voyageurs romantiques en Orient », *Astrolabe*, n° 46, Novembre/Décembre 2014, <<http://www.crlv.org/users/el-meknassi> (consulté le 19/04/21)> (17 p.)
- MELNASSI, Asmaa El, « Orientale des romantiques (l'). Entre voilement et dévoilement ou l'ambiguïté de l'identité », *Astrolabe*, n° 45, Mai/Juin 2014, <<http://www.crlv.org/users/el-meknassi> (consulté le 19/04/21)> (24 p.)
- MICHAUD, Stéphane, *Muse et Madone. Visages de la femme de la Révolution française aux apparitions de Lourdes*, Seuil, Éd. du Seuil, avril 1985, 247 p.
- MICHEL, Pierre, *Un Mythe romantique. Les Barbares, 1789-1848*, Presses Universitaires de Lyon, 1981, 656 p.
- MOLLIER, Pierre, « *La franc-maçonnerie. Histoire, Origines. Secrets & Légendes* », *Le Magazine du Bibliophile et de l'amateur de manuscrits & autographes*, numéro 124-125, mensuel, spécial Grand Palais 2016, p. 44-50, grand format.
- MOUSSA, Sarga, « Forme oblique de nationalisme français (une) : l'image de l'Anglais dans les récits de voyage en Orient au XIX<sup>e</sup> siècle », *Lendemain – Études comparées sur la France*, Francke/Narr, 1991, p. 15-29.
- MOUSSA, Sarga, « Métaphore de l'homme malade dans les récits de voyage en Orient (la) » in *La Turquie au XIX<sup>e</sup> siècle, Romantisme*, n° 131, mars 2006/1, p. 19-28.

- « *Nuit (la)* », PUF, *Corps écrit*, n° 14, revue trimestrielle, 1<sup>er</sup> juin 1985, 192 p. *Orient littéraires*. Mélanges offerts à Jacques Huré réunis par Sophie Basch, André Guyaux et Gilbert Salmon, Honoré Champion Éd., « Travaux et Recherches des Universités Rhénanes » dirigés par Robert Kopp, G. Salmon et Josef Jurt, vol. XVII, 2004, 508 p.
- RICŒUR, Paul, *Soi-même comme un autre*, Seuil, « L'ordre philosophique », 1990, 424 p.
- RODINSON, Maxime, *Fascination de l'Islam* [1998], nouvelle éd., La Découverte, « La Découverte Poche/Sciences humaines et sociales n° 162, 2003, 210 p.
- ROGER, Alain, *Court traité du paysage*, Gallimard, « Bibliothèques des sciences humaines ». Coll. Folio essais, n° 625, 1997, 256 p. + 16 hors texte, 25 ill., sous couverture illustrée.
- SAÏD, Edward, *Orientalisme (l')*. *L'Orient créé par l'Occident* [1978, 1995], traduit de l'américain par Catherine Malamoud (1980). Préface de l'auteur (2003), traduite par Sylvestre Meininger, *Le Monde Diplomatique* (2004). Préface de l'éd. française par Tzvetan Todorov. Postface de l'auteur traduite par Claude Wauthier (1997), Éd. du Seuil, « Points/Essais », octobre 2005, 582 p.
- SANGSUE, Daniel, « Récits de voyage humoristiques (XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles), *R.H.L.F.*, 2001, n° 4, p. 1139-1162.
- SAVY, Nicole, *Les Juifs des romantiques. Le discours de la littérature sur les Juifs de Chateaubriand à Hugo*, Belin, coll. « Littérature et politique », 2010, chap. « VII. – Voyages en Orient », p. 95-102.
- SCHWAB, Raymond, *La Renaissance orientale* [1950], Payot « Essais », 2014, 682 p.
- TAHA-HUSSEIN, Moënis, *Présence de l'Islam dans la littérature romantique en France*, Le Caire, Éd. Dar Al-Maaref, 1960, 519 p.
- TODOROV, Tzvetan, *Nous et les autres. La réflexion française sur la diversité humaine*, Seuil, « Le couleur des idées », 1989. « Point Essais », 1992, 538 p.
- URBAIN, Jean-Didier, *Idiot du voyage (l')*. *Histoires de touristes*, Payot, « Petite Bibliothèque Payot », 2002, 354 p.
- VENAYRE Sylvain, *Panorama du voyage (1780-1920)*, Les Belles Lettres, « Histoire », 2012, 452 p.
- VINSON, David, « Orient rêvé (l') et l'Orient réel au XIX<sup>e</sup> siècle. L'univers perse et ottoman à travers les récits de voyageurs français », *R.H.L.F.*, 2004/1, vol. 104, p. 71-91.
- ZENKINE, Serge, « Être poli avec l'au-delà » in « *Le nouveau savoir-vivre* », *Romantisme*, n° 96, 1997-2, p. 59-69.

## LITTÉRATURE

- Le voyage en Orient. Anthologie des voyageurs français dans le Levant au XIX<sup>e</sup> siècle*<sup>18</sup>. Introduction, chronologie, notices biographiques et index de J.-C. Berchet, Éd. Robert Laffont, « Bouquins », 1985, 1108 p.
- Les classiques français de l'Orient*, de Raymond Jean, Beyrouth, Éditions de la Sagesse, 1954, 2 t., 226 + 223 p.
- Le voyage en Égypte. Anthologie des voyageurs européens de Bonaparte à l'occupation anglaise*. Introduction, notices bio-bibliographiques, chronologie, index des principaux lieux, de Sarga Moussa (avec la collaboration de Kaja Antonowicz), Robert Laffont, « Bouquins », 2004, XXIV-1006 p.
- BECKFORD, William, *Vatbek, conte arabe* [1787, réédition 1815], préfaciers : Stéphane Mallarmé [1876], Eugène Bressy, José Corti, coll. « Domaine romantique », 416 p.
- BELZONI, Giovanni Battista, *Voyages en Égypte et en Nubie*. Préface et annoté par Alberto Siliotti. Traduit de l'italien par Marie-Odile Kastner et de l'anglais par G. B. Depping. Tallandier, « Texto », 2009, 704, p.
- BENOÎT, Pierre, *La Châtelaine du Liban*, Éditions Albin Michel, 1924. « Le Livre de Poche », 1966, n° 82, 245 p.
- BENOÎT, Pierre, *Saint-Jean d'Acre*, [Albin Michel, 1936]. J. Ferenczi et Fils, éditeurs. « Le Livre moderne illustré ». Illustrations de de Pierre Nouveau, 1947, 88 p
- BORDEAUX, Paule-Henry, *La circé du désert, Lady Stanhope en Orient*, Librairie Plon, Plon-Nourrit et Cie éditeurs, 1924, 272 p.
- BORDEAUX, Paule-Henry, *La sorcière de Djoun, Lady Stanhope en Orient*, Librairie Plon-Nourrit, 1926, 325 p.
- CALLIER, Camille, *Mémoire sur la Syrie ou Promenades d'un ingénieur géographe à Alep (1831-1832)*, éd. Hussein I. El-Mudarris et Olivier Salmon, Alep, Aleppo Art & Ray Publishing and Science, 2010, 207 p.
- CARCO, Francis, *Saint-Jean d'Acre*, [Albin Michel, 1936], J. Ferenczi et Fils, éditeurs, « Le Livre Moderne illustré ». Illustrations de Pierre Nouveau, 1947, 88 p.
- CHAMPOLLION, Jean-François, *Lettres et journaux écrits pendant le voyage d'Égypte*, éd. Hermine Hartleben, Christian Bourgois Éd., coll. « Épistémè », 1986<sup>19</sup>, 490 p.

18 *L'Asie Mineure et la Syrie*. Avant-propos, introductions, légendes et éléments iconographiques par J.-Cl. Berchet, Bagnaux, Sélection du Reader's Digest, SA, « Les grands voyageurs racontent ». Grand Format Album, illustré, 2007, 192 p. Les textes de cet ouvrage promotionnel sont issus du volume précédent.

19 *L'Égypte. Lettres & journaux de voyage* (1828-1829). Photographies de Hervé Champollion (1988-1989). Deuxième édition. [Paris]. Éd. Image-Magie, 1990. Grand in-4, reliure

- CHATEAUBRIAND, François-René de, *Itinéraire de Paris à Jérusalem et de Jérusalem à Paris* suivi du *Journal de Julien*. Édition présentée, établie et annotée par J.-Cl. Berchet, Gallimard, « Folio classique », n° 4136, 2005, 734 p.
- COLONNA, Francesco, *Le Songe de Poliphile*. Traduction de l'*Hypnerotomachia Poliphili* par Jean Martin (Kerver, 1546). Présentation, translittération, notes, glossaire et index par G. Polizzi, *Imprimerie Nationale Éd.*, « La Salamandre », 1994, XLIV-507 p.
- DAUZATS, Adrien & Dumas, Alexandre, *Quinze jours au Sinai*, [1839], Hachette Bnf, « Histoire », 2013, 316 p.
- DU CAMP, Maxime, *Un Voyageur en Égypte vers 1850*, « *Le Nil<sup>20</sup>* », éd. de Michel Dewachter et Daniel Oster, préfacée par Jean Leclant, Sand/Corti, « Beaux Livres », 1987, 248 p.
- DU CAMP, Maxime, *Le Nil. Égypte et Nubie*, éd. de Véronique Magri-Mourgues, Lyon, Palimpseste, 2007, 387 p.
- FLAUBERT, Gustave, « *Voyage en Égypte* », éd. intégrale du manuscrit original, établie et présentée par Pierre-Marc Biasi, Bernard Grasset, 1991, 462 p.
- FLAUBERT, Gustave, « *Voyage en Orient* » (1849-1851). *Égypte-Liban-Palestine-Rhodes-Asie Mineure-Constantinople-Grèce-Italie*. Éd. présentée et établie par Claudine Gothot-Mersh. Annotation et cartes de Stéphanie Dord-Crouslé, Gallimard, 2006, (Grasset, 1991 pour les pages inédites du voyage en Égypte), « folio classique », n° 4407, 748 p.
- GAUTIER, Théophile, *Constantinople* [1853]. Préface de Gérard-Georges Lemaire, Christian Bourgois Éd., « 10-18 », n° 2225, 1991, 416 p.
- GAUTIER, Théophile, « (Fantaisie littéraires) Deux acteurs pour un rôle », *Le Musée des familles*, juillet 1841, in *La Morte amoureuse, Avatar* et autres récits fantastiques, éd. présentée par Jean Gaudon, Gallimard, « Folio », 1981, p. 149-164.
- GAUTIER, Théophile, *Orient (l')* [1877]. Éd. présentée, établie et annotée par Sophie Basch, « folio classique », n° 5681, 2013, 623 p.
- Gloire Des Rois (la) ou l'Histoire de Salomon et de la Reine de Saba*. Introduction, traduction et notes par Robert Beylot. Imprimée en Belgique (Tumbour). Brepols, Apocryphes. Collection de poche de l'A.E.L.A.C. n° 12, 2008, 491 p.

---

éditeur pleine toile sous jaquette illustrée en couleurs, 403 p. très nombreuses photographies en couleurs dans le texte.

- 20 *Le Nil (Égypte et Nubie)*, Paris, Imp. de Piletty Fils aîné, avec une carte spéciale dressée par Sagansan, géographe de S. M. l'Empereur, 1854, in-12. Récit partiel du même voyage accompli avec Flaubert en 1849 et 1851, publié d'abord en livraisons à partir d'octobre 1853 dans la *Revue de Paris*. Du Camp était déjà l'auteur de *Égypte, Nubie, Palestine et Syrie, dessins photographiques recueillis pendant les années 1849-1850 et 1851. Accompagnés d'un essai explicatif et précédés d'une introduction*, Gide et J. Baudry, 1852, 2 vol. in-fol. Une partie de ces photographies effectuées par Du Camp se retrouve dans cette rééd. du *Nil*.

- GOETHE, Johann Wolfgang Von, *Le Divan* [1819-1827]. Traduction de Henri Lichtenberger, préface et notes de Claude David, Gallimard, « Poésie » n° 189, 245 p.
- JACQ, Christian, *Voyage sur le Nil (le)*, Librairie Académique Perrin, 1987(1990), 143 p. Photographies : Institut Ramsès, 31 X 28 cm.
- KAHN, Michèle, *Moi, reine de Saba*, Bibliophane-Denoël-Radford, 2004, 230 p. *Karagöz, trois pièces du théâtre d'ombres turc*, anonyme traduit du turc par Alkan Gökalp et Timour Muhidine, Actes Sud/« Sindbad », 2015, 176 p.
- KINGLAKE, Alexander William, *Eothen. Au pays du l'Aurore. Un dandy en Orient*<sup>21</sup>, 1834-1836, traduit par Pierre-Gustave Brunet, Paris, Phébus, « Littérature étrangère », 1997, 272 p.
- LAMARTINE, Alphonse de, *Voyage en Orient*, Édition présentée, établie et annotée par Sophie Bash, Gallimard, 2011, « Folio classique » n° 5230, 1175 p.
- NODIER, Charles, *Fée aux Miettes*<sup>22</sup> (*la*), éd. présentée établie et annotée par Patrick Berthier, Éd. Gallimard, « Folio », n° 1420, 1982, p. 123-323.
- NODIER, Charles, *Francescus Columna*, la dernière nouvelle de Charles Nodier, précédée d'une étude bibliographique et littéraire de Mario Roques, membre de l'Institut sur *Le Songe de Poliphile* et illustrée de gravures sur bois choisies dans l'édition italienne du « *Songe* » de 1499 et l'édition française de 1546, Brie-Comte-Robert (Seine-et-Marne), Les Minimes, Les Bibliolâtres de France, M. CM. XLIX.
- POTOCKI, Jean, *Manuscrit trouvé à Saragosse* (Version de 1804), Établissement du texte, présentation, notes, chronologie et bibliographie par François Rosset et Dominique Triaire, GF-Flammarion, n° 1342, septembre 2016, 770 p.
- POTOCKI, Jean, *Voyages. I. En Turquie et en Égypte*<sup>23</sup>, *en Hollande, au Maroc. II. Dans les steppes d'Astrakhan et du Caucase. Expédition en Chine*. Introduction et notes de Daniel Beauvois, Fayard, 1980, 2 vol. in-8, 373 + 250 p. br.
- PRISSE D'AVENNES, Émile, *Arab Art*. Publication trilingue (français, allemand et anglais) de son étude sur l'art et l'architecture islamiques, avec 32 chronolithographies de l'orientaliste. Présentation par Sheila et Jonathan Bloom, Taschen, 2010, 408 p.
- QUINET, Edgar, *La Grèce moderne et ses rapports avec l'antiquité* [1830]. Édition critique de ce texte (seconde éd. revue, corrigée et définitive) par W. Aeschmann et J. Tucoc-Chala, suivie du *Journal de Voyage* (inédit), Paris, Les Belles-Lettres, coll. « Les Textes français », 1984, 504 p.
- RIFAAH(-SCHEIKH), *L'Or de Paris, relation de voyage*, 1826-1831, traduit de

21 Kinglake, A. W., *Eothen, or Traces of Travel, brought Home from the East* [1834-1835], Londres, John Ollivier, 1844.

22 Précédée de *Smarra* et de *Trilby*.

23 *Voyage en Turquie et en Égypte fait en l'année 1784*.

- l'arabe, présenté et annoté par Anouar Louca, Sindbad, 1988. Actes Sud Éd. « Bibl. arabe », 2012, 342 p.
- SARAMAGO, José, *L'autre comme moi*, [2002], traduit du portugais, Seuil, « Cadre vert », 2005, 288 p.
- SERVANTIE, Alain, *Le Voyage à Constantinople. Byzance-Constantinople-Istanbul. Voyage à la ville aux mille et un noms du Moyen Âge au XX<sup>e</sup> siècle*, Belgique, Éd. Complexe, « bibliothèque complexe », 2003, 588 p.
- SILVESTRE DE SACY, Antoine Isaac, *Chrestomathie arabe*, Presses Universitaires de France, 2008, 912 p.
- SOUBLIN, Jean, *Lascares d'Arabie*, Le Seuil, 1983. [Rééd. Phebus, « Libretto », 2006, 224 p.]
- VOLNEY, Constantin-François, *Voyage en Égypte et en Syrie pendant les années 1783, 1784 et 1785*, (1787<sup>24</sup>). Introduction et notes par J. Gaulmier, Paris-La Haye, Mouton & Co, 1959, 428 p. + 8 cartes.
- WABURTON, William, *Essai sur les hiéroglyphes des Égyptiens* (1744), traduction et notes par Leonard de Malpeines suivi de la « Première écriture des Chinois », texte du traducteur, précédé de « Scribble. Pouvoir/écrire » par Jacques Derrida et de « Transfigurations » par Patrick Tort, Aubier-Montaigne, coll. « Palimpseste », 1977, 413 p.
- WEBER, Olivier, *Le Grand festin de l'Orient*, éd. Robert Laffont, 2004, 352 p.
- WHITE, Charles, *Mon Voyage en Égypte et en Syrie*<sup>25</sup> : *Carnets d'un jeune soldat de Bonaparte*, Presses Universitaires de France, « Sources », 2007, 415 p.
- ZLIN, Karél, *Vers l'Orient. Carnet de voyage. Alexandrie, Le Caire, Louxor, Abou Simbel*, Yvelinedition, coll. « Le dormeur du val », n° 20, 2005, 64 p.

#### ICONOGRAPHIE GÉNÉRALE – NERVAL

- Bibliothèque Nationale, *Gérard de Nerval, exposition organisée pour le centième anniversaire de sa mort* [Catalogue de Roger Pierrot et Françoise Gardey] Paris, 4<sup>e</sup> trimestre 1955.  
[Cf. « VI. Le voyageur », spécialement les p. 34-35 sur Vienne.]  
[Cf. « VII. Voyage en Orient », p. 40-45.]
- Catalogue *Gérard de Nerval*. Rédaction et maquette par Éric Buffetaud, Ville de Paris. Maison de Balzac, 18 décembre 1981 – 21 mars 1982.  
[Cf. « L'hiver à Vienne. 1839-1840 », p. 35-37.]  
[Cf. « Le Voyage en Orient », p. 48-55, 58, 60 et *passim*.]
- Album Gérard de Nerval*. Iconographie choisie et commentée par Éric Buffetaud

24 Le texte a été réédité chez Fayard, dans le « Corpus des œuvres de philosophie en langue française » en 1998.

25 *Mon Voyage en Égypte et en Syrie*, 3<sup>e</sup> éd, 1799.

et Claude Pichois. Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », n° 32, 12 mars 1993.

(Cf. Vienne, p. 99-105.)

(Cf. Orient, p. 120-144.)

*Gérard de Nerval. Paris, la vie errante.* Claude Pichois et Jean-Paul Avice. Bibliothèque Historique de la Ville de Paris, décembre 1996, 80 p.

Catalogue Mairie de Paris. *Exposition Gérard de Nerval.* 19 décembre 1996-16 mars 1997. Choix des documents et rédaction du catalogue par Éric Buffetaud, Commissaire-Priseur. Bibliothèque Historique de la Ville de Paris, décembre 1996.

[Cf. « XX. À Vienne », p. 53-57.)

[Cf. « XV. Le Voyage en Orient » (1843), p. 76-105.]

*L'Asie Mineure et la Syrie.* Avant-propos, introductions, légendes et éléments iconographiques par J.-Cl. Berchet, Bagnaux, Sélection du Reader's Digest, SA, « Les grands voyageurs racontent ». Grand Format Album, illustré, 2007, 192 p. Les textes de cet ouvrage promotionnel sont issus du volume susprésenté : *Le voyage en Orient. Anthologie des voyageurs français dans le Levant au XIX<sup>e</sup> siècle.*

[*Description de l'Égypte*] *Monuments de l'Égypte, l'édition impériale de 1809.* Édition française, par Charles Coulston Gillispie et Michel Dewachter, Hazan, 1988, 46 – [340 p.] 2. vol. reliés<sup>26</sup>.

*Description de l'Égypte*, publiée par les ordres de Napoléon Bonaparte, [1995] présentation (avec traduction en allemand, anglais et japonais) par Gilles Néret, Köln (Allemagne), Taschen, 2007, 753 p.

*Vers l'Orient*, avant-propos de Alain Gourdon, introduction d'Annie Berthier, catalogue de l'exposition de la Galerie Mazarine, 16 mars-30 avril 1983 de la Bibliothèque Nationale, 1983, XX-99 p.

CHAMPOLLION, Jean-François et ROSELLINI, Ippolito, *L'Égypte antique illustrée* [*L'Antico Egitto di Ippolito Rosellini, nelle tavole dai « Monumenti dell'Egitto e della Nubia »* [1832], Novara, 1993], Textes de Edda Bresciani, Sergio Donadoni, Maria-Cristina Guiditti, Enrichetta Leospo. Préface de Jean Leclant. Éditions Citadelles & Mazenod, 1993, pour l'éd. en langue française (traduit de l'italien par Paul Alexandre), 224 p. Vol. relié sur toile, grand format<sup>27</sup>.

26 Réédition anglaise de la *Description de l'Égypte ou Recueil des observations et des recherches qui ont été faites en Égypte pendant l'expédition de l'armée française*, publiée par les ordres de sa majesté l'empereur Napoléon le Grand, [sous la direction de JOMARD], Imprimerie impériale puis royale, 1809-1822, Architectural Press 1987.

27 Cet ouvrage est issu de l'expédition franco-toscane menée en Égypte et en Nubie dans les années 1828-1829. Les planches en noir et en couleurs sont extraites des *Monumenti*

- JACQ, Christian, *Voyage dans l'Égypte des Pharaons*. Présentation d'Aquarelles de David Roberts [1839], Robert Laffont, 1995, 62 p.
- PELTRE, Christine, *Dictionnaire culturel de l'Orientalisme*, Éd. Hazan, « Bibliothèque Hazan », 2008, 332 p.
- THORNTON, Lynne, *La Femme dans la peinture orientaliste*. Traduit de l'anglais par Jérôme Coignard et Yves Thoraval, ACR Édition *PocheCouleur* n° 2, 1993, 1994, 192 p.
- Les Orientalistes. Peintres voyageurs*. Traduit de l'anglais par Jean de la Hogue, ACR Édition *PocheCouleur* n° 1, 1993, 1994, 192 p.

## MUSIQUE

- Hashisbeen, the end of law*<sup>28</sup>, Peter Lambon Wilson, Janet Rienstra ; soundtrack compiled by Bill Laswell., SUB ROSA sf154, Brussel, Belgium.

INTERTEXTE CONTEMPORAIN<sup>29</sup>

## SOURCES PRINCIPALES DE NERVAL

- CALBRE PÉRAU, Gabriel-Louis, dit l'abbé, *L'Ordre des francs-maçons trahi et le Secret des Mopses révélé*, Amsterdam, 1745.
- GUILLEMAIN DE SAINT-VICTOR, Louis, *Le Recueil précieux de la maçonnerie adboniramite*, Grand Orient de France, l'an de la vraie Lumière 5789 [1789].
- HERBELOT DE MOLAINVILLE, Barthélémy, *Bibliothèque orientale*<sup>30</sup> ou *Dictionnaire universel contenant généralement tout ce qui regarde la connaissance des peuples de l'Orient [...]*, précédée d'un discours-préface d'Antoine Galland, Paris, Compagnie des librairies, 1697, 1 vol. Continué par le P. Claude de Visdelou et A. Galland, Maestricht, La Haye, 1776-1779.
- HERBELOT DE MOLAINVILLE, Barthélémy, *Bibliothèque orientale ou Dictionnaire universel contenant tout ce qui fait connaître les peuples de l'Orient*. (La Haye, Neaulme, 1777-79).
- LANE, Edward William, *An Account of the manners and customs of the modern*

---

*dell'Egitto e della Nubia* de Rosellini (1832/1844) et reproduites d'après les originaux conservés au musée égyptien de Turin.

28 Ce CD magnifique contient un extrait de *SVO/VO*, mais lu en anglais.

29 Le lieu d'édition non mentionné est Paris.

30 Le 4 octobre 1854, Charles Asselineau empruntera pour Gérard, à la Bibliothèque Impériale, les t. I et II de la *Bibliothèque orientale*; et les restituera le 14 du même mois.

*Egyptians, written in Egypt during the years 1833, 34 and 35, partly from notes made during a former visit to that country in the years 1825, 26, 27 and 28*, London, 1836 et 1837<sup>31</sup>, Charles Knight and Co., « The Library of Entertaining Knowledge », 2 vol. in-16, fig.

OHSSON<sup>32</sup> (de M\*\*\* [Mouradgea] d'), *Tableau général de l'Empire ottoman*, t. I-IV, de l'Imprimerie de Monsieur, 1788-1791. [Éd. en 8 vol., 1788-1824.]

PITTON DE TOURNEFORT, Joseph, *Relation d'un voyage du Levant, fait par ordre du Roy. Contenant l'histoire ancienne et moderne de plusieurs îles de l'Archipel, de Constantinople, des Côtes de la Mer Noire, de l'Arménie, de la Géorgie, des Frontières de Perse et de l'Asie Mineure. Avec les Plans de Villes et des Lieux considérables. Le Génie, les Mœurs, le Commerce et la Religion des différents Peuples qui les habitent... Enrichie de Descriptions & de Figures d'un grand nombre de Plantes rares, de divers Animaux. Et de plusieurs Observations touchant l'Histoire Naturelle*, Paris, Imprimerie Royale, 1717-Amsterdam, 1718.

SAVARY, Claude-Étienne, *Lettres sur l'Égypte*, Onfroi, 1785 (t. I), 1786 (t. II et III).

SILVESTRE DE SACY, Antoine-Isaac, *Exposé de la religion des Druses*, 1838.

SILVESTRE DE SACY, Antoine-Isaac, « Mémoires sur les divers événements de l'histoire des Arabes avant Mahomet », *Mémoires de littérature tirés des registres de l'Académie royale des Inscriptions et belles lettres*, 1808.

VATTIER, Pierre, *L'Égypte de Murtadi, fils de Gaphiphe, où il est traité des pyramides, du débordement du Nil, et des autres merveilles de cette province, selon les opinions et traditions des Arabes*, Thomas Joly, 1666.

VATTIER, Pierre, *L'Histoire mahométane, ou les Quarante-Neuf Chalifes du Macine [(1223-1273)] Nouvellement traduit d'arabe en français [...]*, Rémy Soubret, 1657.

VOLNEY, Constantin, François de CHASSEBŒUF, (comte de), *Voyage en Égypte et en Syrie pendant les années 1783, 1784 et 1785, (1787<sup>33</sup>)*, chez Bossange frères, 1822, 5<sup>e</sup> éd. Réédition, chez Firmin-Didot, 1843.

#### OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

GALIBERT, Léon et PELLÉ, Clément, *L'Empire ottoman illustré. Constantinople ancienne et moderne*, gravures de Thomas Allom, Fisher fils et Cie. Début des livraisons en 1838.)

31 *An Account [...]* fut réédité en 1978.

32 D'Hosson (1740-1807) avait été interprète du roi de Suède, son secrétaire, et chargé d'affaires à Constantinople. Nerval le cite dans « Peinture des Turcs », *L'Artiste*, 16 juin 1844. Voir annexes (III), p. 1381-1390.

33 Rééd. chez Fayard dans le « Corpus des œuvres de philosophie en langue française » en 1998.

- JOANNE, Adolphe, *Voyage illustré dans les cinq parties du monde en 1846, 1847, 1848, 1849*, aux bureaux de *L'Illustration*, [1849-1850].
- JOANNE, Adolphe, *Voyage en Orient*, Ixelles-lez-Bruxelles, Delevingne et Callewaert, 1850, t. I.
- MICHAUD, Joseph-François & POUJOLAT, Jean-Joseph-François, *Correspondance d'Orient, 1830-1831*, Ducollet libraire éditeur, 1833-1835, 7 vol. in-8 + carte géographique dépliant des itinéraires. (Contrefaçon belge : Bruxelles, N.-J. Gregoir, V. Wouters et Cie, 1841, 8 tomes en 4 vol.)
- UBICINI, Jean-Henri-Abdolonyme, « Lettres sur la Turquie », *Le Moniteur universel*, à partir du 4 mars 1850.

## BIBLIOTHÈQUE CONTEMPORAINE

- AGOUB, Joseph, *Voyage en Orient*, Werdet, 1835.
- AMPÈRE, Jean-Jacques, « Voyage et recherches en Égypte et en Nubie » in *Revue des Deux Mondes*, Première partie – 1<sup>er</sup> août, « II – Alexandrie, son histoire, caractère de la ville ancienne, la ville moderne », 1<sup>er</sup> septembre (vol. XV), « III – Les Pyramides », 15 novembre 1846 (vol. XVI) et « IV – Le Caire ancien et moderne », 1<sup>er</sup> mars 1847 (vol. XVII).
- AUCHER-ÉLOY, Rémy, *Relations de voyage en Orient de 1830 à 1838*, revues et annotées par le comte Jaubert, t. II, Librairie encyclopédique Roret, 1843.
- AUDIFFRED et HOREAU, Hector, *L'Égypte sous le gouvernement de Méhémet-Ali*, Paris, 1842.
- BARRAULT, Émile, et CADALVÈNE, Edmond, *Deux années de l'histoire d'Orient, 1839-1840*, Delloye, 1840.
- BELZONI, Giovanni Battista, *Voyages en Égypte et en Nubie* [...], traduction française de G. B. Depping, Librairie française et étrangère, 1822<sup>34</sup>, 2 vol.
- BLONDEL, Édouard, *Deux ans en Syrie et en Palestine (1838-1839)*, Dufart librairie, 1840.
- BOCTHOR, Ellious, *Dictionnaire franco-arabe, par Ellious Bocthor*<sup>35</sup>, Égyptien. *Revu et augmenté par A. Caussin de Perceval. Deuxième édition*. Chez Firmin Didot Frères, 1848, in-4. Texte sur deux colonnes.

34 *Voyage en Égypte et en Nubie*. Préfacé et annoté par Alberto Siliotti. Traduit de l'italien par Marie-Odile Kastner et de l'anglais par G. B. Depping. Tallandier, « Texto », 2009, 704, p.

35 Égyptien copte ayant servi d'interprète à l'armée française d'Égypte, Bocthor fut autorisé à se fixer à Paris en 1812 ; il traduisit des documents arabes provenant de la correspondance de l'armée d'Orient. Attaché au Dépôt général de la guerre en qualité d'interprète, il entreprit la rédaction d'un dictionnaire franco-arabe. Nommé professeur titulaire à l'École des langues orientales vivantes en 1820, il mourut subitement en 1821 à l'âge de 37 ans en laissant son manuscrit achevé et mis au net, qui sera publié par son successeur A.-P. Caussin de Perceval en 1828.

- BORÉ, Eugène, *Correspondance et Mémoires d'un voyageur en Orient*, 1840, tome I.
- CADALVÈNE, Edmond et BARRAULT, Émile, *Deux années de l'histoire d'Orient, 1839-1840*, Delloye, 1840.
- Une Noce à Dongolab, Revue de l'Orient*, 1844.
- CASSAS, Louis-François, *Voyage pittoresque de la Syrie, de la Phénicie, de la Palestine et de la Basse Égypte*, 1799, deux recueils de gravures.
- CASTELLAN, Antoine Laurent, *Lettres sur la Morée et les Îles de Cérigo, Hydra et Zante* (1808), *Lettres sur la Grèce, l'Hellespont et Constantinople* (1811), *Mœurs, usages, costumes des Othomans, et abrégé de leur histoire*, avec des éclaircissements tirés d'ouvrages orientaux, et communiqués par M. Langlès (Nepveu, 1812). *Lettres sur la Morée, l'Hellespont et Constantinople*, seconde édition, A. Nepveu, 1820. 3 vol. in-8°.
- CAUSSIN DE PERCEVAL, Armand-Pierre, *Grammaire arabe vulgaire pour les dialectes d'Orient et de Barbarie*, À la librairie orientale de Mme Ve Dondé-Dupré, 1833. In-8, (Troisième édition, 1843.)
- CHAMPOLLION, Jean-François, *Lettres écrites d'Égypte et de Nubie en 1828 et 1829, par Champollion le jeune*, Paris, Firmin Didot, 1833, in-8, éditées par Champollion-Figeac, [son frère<sup>36</sup>].
- CHATEAUBRIAND, François-René de, *Itinéraire de Paris à Jérusalem et de Jérusalem à Paris, en passant par la Grèce, et revenant par l'Égypte, la Barbarie et l'Espagne*, Paris, Le Normant, 1811, 3 vol<sup>37</sup>.
- CHOISEUL-GOUFFIER, Marie-Gabriel-Florent-Auguste, comte de Choiseul, dit<sup>38</sup>, *Voyage pittoresque dans l'Empire ottoman, en Grèce, dans la Troade, les Îles de l'Archipel et sur les Côtes de l'Asie Mineure*, seconde édition augmentée de notices historiques d'après les voyageurs modernes les plus célèbres, 1842, 4 tomes en 2 vol.
- CLOT-BEY, Antoine Bey, *Aperçu général sur l'Égypte, ouvrage orné d'un portrait et de plusieurs cartes et plans coloriés*, Fortin, Masson et C<sup>ie</sup>, 1840, 2 vol.
- COLONNA, Francesco, *Le Songe de Poliphile*, trad. par J.-G. Legrand, Didot, 1804, 2 vol.
- Coran*. Traduction de Kasimirski, Charpentier, 1840, 1841, 1844<sup>39</sup>.

- 36 *Lettres et journaux écrits pendant le voyage d'Égypte*, éd. Hermine Hartleben, Christian Bourgeois Éditeur, collection « Épistémè », 1986, 490 p. – *L'Égypte. Lettres & journaux de voyage* (1828-1829). Photographie de Hervé Champollion (1988-1989). Deuxième édition. [Paris]. Ed. Image-Magie, 1990. Grand in-4, reliure éditeur pleine toile sous jaquette illustrée en couleurs, 403 p., très nombreuses photographies en couleurs dans le texte.
- 37 *Itinéraire de Paris à Jérusalem et de Jérusalem à Paris* suivi du *Journal de Julien*. Éd. présentée, établie et annotée par J.-Cl. Berchet, Gallimard, « Folio classique », n° 4136, 2005, 734 p.
- 38 À cause du mariage qu'il contracta avec Adélaïde-Marie-Louise de Gouffier. Il avait acquis le goût de tout ce qui concernait l'Antiquité auprès de l'abbé Barthélemy.
- 39 Réimpression Maxi-livres, « Maxi-Poche Sagesse », suivie d'un *Petit dictionnaire de l'islam* par Thomas Decker, 2002, 511 p.

- CORNILLE, Henri, *Souvenirs d'Orient*, 1836.
- CREUZER, Friedrich, *Religions de l'antiquité, considérées principalement dans leurs formes symboliques et mythologiques*. Traduction et refonte pour partie de l'ouvrage original (1810-1812) complété et développé par Joseph-Daniel Guigniaut, Treuttel et Würtz, 1829.
- DAMOISEAU, Louis, *Voyage en Syrie et dans le désert*, Hippolyte Souverain éditeur, 1833, 458 p.
- DAUZATS, Adrien & DUMAS, Alexandre, *Quinze jours au Sinai*, 1839<sup>40</sup>.
- DAVID, Jules et YANOSKI, Joanne, *La Syrie ancienne et moderne*, Firmin Didot frères éditeurs, 1848.
- DAVIDS, Arthur Lumley, *Grammaire<sup>41</sup> turke (sic) : précédée d'un Discours préliminaire sur la langue et la littérature des Nations orientales ; avec un vocabulaire volumineux, des dialogues, un recueil d'extraits en prose et en vers, et enrichie de plusieurs planches lithographiques extraites de manuscrits anciens et modernes. Traduite de l'anglais par Madame Sarah Davids, mère de l'auteur*, Londres, Paris et Bordeaux, Allen & Co, John Taylor, Dondey Dupré, Lawalle Neveu, 1836 ; in-4.
- DELAAGE, Henri, *Doctrines des sociétés secrètes, [...]*, Dentu, 1852.
- DELAROIÈRE<sup>42</sup>, Jean-Vaast, *Voyage en Orient*, Debécourt libraire éditeur, 1836. *Description de l'égypte, ou Recueil des observations et des recherches qui ont été faites en Égypte pendant l'expédition de l'armée française*, publiée par les ordres de sa majesté l'empereur Napoléon le Grand, [sous la direction de Jomard], Imprimerie impériale puis royale, 1809-1822<sup>43</sup>.
- DEVISMES DE VALGAY, Anne Pierre Jacques, *Nouvelles Recherches sur l'origine et la destination des Pyramides*, 1812.
- DU CAMP, Maxime, *Souvenirs et paysages d'Orient, Smyrne, Éphèse, Magnésie, Constantinople*, Paris, Arthus-Bertrand, 1848.
- DU CAMP, Maxime, *Égypte, Nubie, Palestine et Syrie<sup>44</sup>*, *dessins photographiques recueillis pendant les années 1849-1850 et 1851. Accompagnés d'un essai explicatif et précédés d'une introduction<sup>45</sup>*, Gide et J. Baudry, 1852, 2 vol. in-fol.

40 Hachette Bnf, « Histoire », 2013, 316 p. 15 X 23 cm.

41 Cette grammaire préparée en cinq ans fut en partie rédigée par M. Mitchell, membre de la société asiatique de Londres, puis achevée par Lumley Davids, qui mourut avant sa publication.

42 Compagnon de voyage de Lamartine en Orient.

43 Réédité par Michel Dewachter à Princeton, chez Architectural Press en 1987. Édition française sous le titre : *Monuments de l'Égypte, l'édition impériale de 1809*, Hazan, 1988, 46 – [340 p.] 2. vol. reliés. Hazan, en 1988.

44 Une partie de ces photographies effectuées par Du Camp se retrouve dans la réédition du *Nil* procurée par M. Dewachter et D. Oster, et préfacée par J. Leclant : *Un Voyageur en Égypte vers 1850, « Le Nil » de Maxime Du Camp*, éd. Sand/Corti, « Beaux Livres », 1987, 248 p.

45 Il est précisé que l'auteur était « chargé d'une mission archéologique en Orient par le ministère de l'Instruction publique ».

- DU CAMP, Maxime, *Le Nil (Égypte et Nubie*<sup>46</sup>), Imp. de Pillety Fils aîné, avec une carte spéciale dressée par Sagansan, géographe de S. M. l'Empereur, 1854, in-12.
- DUMAS, Alexandre, *Impressions de voyage*, Victor Magen pour les tomes I & II, Dumont pour les tomes 3, 4 & 5, 1835-1837, 5 volumes.
- DUMEST, P.-G., *Ce que la France avait raison de vouloir dans la question d'Orient*, Lettres au rédacteur de *l'Univers*, novembre-décembre 1840, Debécourt libraire, janvier 1841.
- ÉNAULT, Louis, *Constantinople et la Turquie*, 1855.
- ESTOURMEL<sup>47</sup>, Joseph d', comte, *Journal d'un voyage en Orient (1832-1833)*, Imprimerie de Crapelet, 1844, 2 vol. in-8°, avec 160 planches.
- FONTANIER, Victor, *Voyages en Orient, entrepris par ordre du gouvernement français*, 3 vol :  
*Constantinople, Grèce, événements politiques de 1827 à 1829*, Paris, Mongie Aîné, 1829.  
*Turquie d'Asie*, Paris, Mongie Aîné, 1829.  
*Deuxième Voyage en Anatolie*, Paris, Dumont, 1834.
- FORBIN, Louis-Auguste, comte de, *Voyage dans le Levant en 1817 et 1818*, Imprimerie royale, 1819. Seconde éd. Challamel, 1819.
- GALIBERT, Léon et PELLÉ, Clément, *Voyage en Syrie et dans l'Asie Mineure*, 2 volumes, Fisher fils, Newgate St., Londres ; Rue St Honoré, 108, Paris, 1840.
- GASPARIN, Valérie, (Comtesse Agénor-Étienne de), *Journal d'un voyage du Levant, par l'Auteur du « Mariage au point de vue chrétien »*. I. *La Grèce* ; II. *L'Égypte et la Nubie* ; III. *Le désert et la Syrie*. Marc Ducloux et Cie, 1848 ; 3 volumes in-8°, Seconde éd., Ducloux, 1850.
- GIRAudeau DE SAINT-GERVAIS, J., *L'Italie, la Sicile, Malte, la Grèce, l'Archipel, les Îles Ioniennes et la Turquie. Souvenirs de voyage historiques et anecdotiques*, 2<sup>e</sup> éd. 1835.
- GOUPIL-FESQUET, Frédéric-Auguste-Antoine, *Voyage en orient d'[fait avec] Horace Vernet en 1839 et 1840*, orné de 16 dessins hors-texte, lithographiés et coloriés à la main, Challamel, s.d. [1843], grand in-8.
- GUIGNAULT, J. D., *Religions de l'Antiquité, considérées principalement dans leurs formes symboliques et mythologiques*, [adaptation française de la Symbolik de Friedrich Creuzer], Treuttel et Würtz, 1825-1851, 10 tomes].
- GUYS, Henri, *Beyrouth et le Liban*, Comptoir des imprimeurs, Corbon éditeur, 1850, 2 vol.

46 *Le Nil. Égypte et Nubie*, éd. de Véronique Magri-Mourgues, Lyon, Palimpseste, 2007, 387 p.

47 Il croise Lamartine en Orient.

- GUYS, Henri, *Relation d'un séjour de plusieurs années à Beyrout et dans le Liban*, 1847.
- HAMANT, « *Les Races chevalines orientales* », *Revue de l'Orient*, 1843, T. I, p. 196.
- HAMMER-PURGSTALL, Joseph Von, *Contes inédits des Mille et une Nuits*, 1828.
- HAMMER-PURGSTALL, Joseph Von, *Histoire de l'ordre des Assassins* [1833]. Traduction, 1835.
- HOEFER, Ferdinand, *Chaldée, Assyrie, Médie, Babylonie, Mésopotamie, Phénicie, Palmyrène*, Firmin Didot, 1852.
- HUGO, Victor, *Le Rhin*, Delloye ; Garnier, 1842, 2 volumes in-8.
- JANIN, Jules, *Voyage de Victor Ogier en Orient*<sup>48</sup>, Levrault 1834.
- JOANNE, Adolphe, *Voyage en Égypte et en Grèce*, éd. d'Ixelles-lez-Bruxelles, 1850.
- JOUANNIN, Joseph Marie et VAN GAVER Jules, *La Turquie*, Firmin-Didot, 1840.
- Journal d'Abdurrahman Gabarti, pendant l'occupation française*<sup>49</sup>, traduit de l'arabe par Alexandre Cardin, Librairie orientale Mme Vve Dondé-Dupré, 1838.
- LABORDE (Alexandre et Léon de), *Voyage de l'Asie Mineure et Voyage de la Syrie*<sup>50</sup>, rédigé et publié par L. de Laborde [et A. de Laborde], Firmin Didot, 1837.
- LABORDE, Léon. de, *Recherches sur ce qui s'est conservé dans l'Égypte moderne de la science des anciens magiciens*, Jules Renouard et Cie, 1841.
- LABORDE, Léon. de, *Voyage en Orient, contenant près de 400 vues de l'Asie Mineure et de la Syrie* (1837-1864), in-fol., 38 livraisons.
- LACOUR, P., *Aeloïm, les Dieux de Moïse*, Bordeaux, 1839.
- LACROIX, Frédéric, *Guide du voyageur à Constantinople et dans ses environs*, Bellizard, Dufour et Cie, 1839,
- LAJARD, Félix, *Recherches sur le culte, les symboles, les attributs de Vénus*, 1837.
- LAMARTINE, Alphonse de, « Antar » in *Le Civilisateur. Histoire de l'humanité par les grands hommes*, 3 vol., Au bureau d'abonnement, 1852-1854.
- LAMARTINE, Alphonse de, *Discours, vues, articles sur la Question d'Orient*<sup>51</sup>, Société belge de librairie, Haumann et Cie, Bruxelles, 1841.
- LAMARTINE, Alphonse de, *Histoire de la Turquie*, Librairie du « Constitutionnel », 1854-1855, 8 vol. in-8°.
- LAMARTINE, Alphonse de, *Nouveau Voyage en Orient* [1850], début de publication en juillet 1852 dans *Les Foyers du peuple*, 1853.
- LAMARTINE, Alphonse de, *Souvenirs, impressions, pensées et paysages, pendant*

48 Fiction qui vise à présenter l'histoire de la poésie arabe.

49 Extraits parus précédemment dans le *Nouveau Journal Asiatique*. Ampère cite cette publication dans la *Revue des Deux Mondes*, tome XV, 1<sup>er</sup> septembre 1846, p. 759.

50 Voyage effectué en 1827 par Léon de Laborde, accompagné de son père Alexandre, Becker et le Dr. Hall.

51 *Vues, discours et articles sur la question d'Orient* (1840), repris in *La France parlementaire* (1834-1851), éd. Louis Ulbach, Lacroix et al., 1864, t. 1.

- Un voyage en Orient (1832-1833) ou Notes d'un voyageur*, (4 vol.), Librairie de Charles Gosselin, Librairie de Furne, DCCC XXXV<sup>52</sup>.
- LAMARTINE, Julia de, *Lettres*, 1832.
- LA PORTE DU THEIL, G. de, CASSAS, L. F., LEGRAND, J.-G., LANGLÈS, L., *Voyage pittoresque de la Syrie, de la Phénicie, de la Palestine et de la Basse Égypte*, avec deux recueils de gravures de Louis-François Cassas, Imprimerie de la République, 1798 [an VII].
- LAURENT, Achille, *Relation historique des affaires de Syrie depuis 1840 jusqu'en 1842*<sup>53</sup>, Gaume frères, 1846.
- LEBAS, Philippe, *Voyage archéologique en Grèce et en Asie Mineure*, 1847.
- [Anonyme], « Lettres politiques. II. de l'Orient », *Revue des Deux Mondes*, 1839, t. XIX, p. 110-132.
- Livres sacrés de l'Orient* traduits par Guillaume Pauthier, 1840.
- MALHERBE, Raoul de, *L'Orient, 1718-1845, histoire, politique, religion, mœurs etc.*, Gide, 1846.
- MARCEL, Jean-Joseph<sup>54</sup>, *Contes du Cheykh El-Mohdy*, traduits de l'arabe, 1832.
- MARCEL, Jean-Joseph, *Égypte (l') depuis la conquête des Arabes jusqu'à celle des Français, sous la domination française et sous la domination de Méhémet Aly*, Didot, 1848.
- MARCEL, Jean-Joseph, *Précis historique et descriptif sur le Môristân, ou le Grand Hôpital des fous du Kaire, et sur le fondateur de cet établissement*, Imprimerie de Félix Locquin, 1833.
- MARCELLUS, Marie-Louis Auguste de Martin du Tyrac de, vicomte de, *Épisodes littéraires en Orient*, Lecoffre, 1851.
- MARCELLUS, Marie-Louis Auguste de Martin du Tyrac de, vicomte de, *Souvenirs de l'Orient*, Debécourt libraire éditeur, 1839.
- MARCHEBEUS, Jean-Baptiste, Architecte du Gouvernement. *Voyage de Paris à Constantinople par bateau à vapeur. Nouvel itinéraire orné d'une carte et de cinquante vues et vignettes sur acier, avec tableaux indiquant les lieux desservis par les paquebots à vapeur, sur la Méditerranée, l'Adriatique et le Danube, les prix des places et des marchandises, les distances et la valeur des monnaies*, Artus Bertrand, 1839.
- MARMIER, Xavier, *Du Rhin au Nil. Souvenirs de voyage*, Arthus Bertrand éditeur, 1847.

52 Éd. du *Voyage en Orient*, présentée, établie et annotée par S. Bash, Gallimard, 2011, « Folio classique » n° 5230, 1175. Publication chez Debécourt, Libraire éditeur, en 1836.

53 Contient un « Formulaire ou Catéchisme des Druzes », p. 417-431.

54 Jean-Joseph Marcel (1776-1854) fut chargé de l'imprimerie en arabe et en turc qui accompagnait l'expédition d'Égypte. Il créa l'imprimerie de l'Armée d'Orient au Caire. Rapatrié à Paris, il fut nommé directeur de ce qui devint l'Imprimerie impériale.

- MARIN, Scipion, *Événements et Aventures en Égypte en 1839*<sup>55</sup>, Grimbert et Dorez, 1840.
- Mille et une Nuits, Les, contes arabes, traduits en français par Galland; nouvelle édition, revue sur les textes originaux, et augmentée de plusieurs nouvelles et contes traduits des langues orientales, par M. Destains; précédée d'une notice historique sur Galland, par M. Charles Nodier*, Galliot, imprimé par Crapelet, 1822; 6 volumes in-8, Réédition à l'identique chez Ambroise Dupont et Cie, 1827.
- Mille et une Nuits, Les*, traduction par Gauttier de Lys d'Arc (Édouard), 1822-1823, 7 vol.
- MINUTOLI, *Mes souvenirs d'Égypte*, revus et publiés par Monsieur Raoul Rochette, Membre de l'Institut, Nepveu, 1826, 2 t. en un vol.
- MISLIN, Jacob, *Les saints lieux. Pèlerinage à Jérusalem, en passant par l'Autriche, la Hongrie, la Slavonie, les provinces danubiennes, Constantinople, l'Archipel, le Liban, la Syrie, Alexandrie, Malte, la Sicile et Marseille*, Paris & Lyon, Guyot Frères, 1851; 2 vol. in-8, IV-447 + 490 p.
- MONTAGU, Lady Marie Wortley, *Lettres écrites pendant ses voyages en Europe, en Asie et en Afrique*. Nouvelle édition, augmentée de beaucoup de lettres qui ne se trouvent pas dans les précédentes; avec une traduction française par G. Hamonière, *Théophile Barois Fils*, 1816. 2 vol. Éd. bilingue<sup>56</sup>.
- MOREAU DE TOURS, Jacques-Joseph, « Recherches sur les aliénés, en Orient. Notes sur les établissements qui leur sont consacrés à Malte (Île de), au Caire (Égypte), à Smyrne (Asie-Mineure), à Constantinople (Turquie) », *Annales Médico-Psychologiques*, t. I, 1843.
- MORPURGO, Victor, docteur, « Mœurs publiques et privées des Turcs », *Revue de Paris*, IV, 1839.
- « Notes d'une excursion en Turquie ». *Revue Britannique*, 1841<sup>57</sup>.
- OHSSON (de M\*\*\* [Mouradgea] D'), « De l'Orient, de son état actuel et de la question d'Orient », *Revue des Deux Mondes*, avril-juin 1837, p. 669-687.
- PARDIEU, Charles de, comte, *Excursion en Orient. L'Égypte, le mont Sinai, l'Arabie, la Palestine, la Syrie, le Liban*, Garnier Frères, 1851; in-12, 400 p.

55 L'auteur utilise une intrigue romanesque pour offrir un tableau de l'Égypte après les victoires de Méhémet-Ali sur les Turcs.

56 Montagu, Mary Wortley, Lady, *The letters of Lady M.W. Montagu, during the embassy to Constantinople, 1716-18. With biographical and critical prefaces by J. W. Lake*, Malpeyre, collection « The British Prose Writers », 1822. Nombreuses rééditions après la publication originale en 1763. Curieuse de tout, séduite par la civilisation ottomane, Lady Montagu (1689-1762) apprit le turc et fut la première occidentale à pénétrer dans les harems turcs et à les décrire. Elle rétablit ainsi quelques vérités sur la façon dont les femmes y vivaient. Elle s'intéressa à la pratique de l'inoculation contre la variole courante à Constantinople et la rapporta en Angleterre. Ses lettres influenceront durablement les voyageurs occidentaux en Orient. (*Quérard VI*, 221.)

57 Article mentionné par Nerval dans son Carnet.

- PELLÉ, Clément et GALIBERT LÉON, *L'Empire ottoman illustré. Constantinople ancienne et moderne*, gravures de Thomas Allom, Fisher fils et Cie. (Les livraisons commencent à paraître en 1838.)
- PELLÉ, Clément et GALIBERT LÉON, *Voyage en Syrie et dans l'Asie Mineure*, 2 vol., Fisher fils, Newgate St., Londres ; Rue St Honoré, 108, Paris, 1840.
- PERRON, Nicolas, docteur, *De l'Égypte*, (Leçon faite à l'« Association pour l'instruction du peuple » [1832]), 1853.
- PERRON, Nicolas, docteur, « Légendes orientales. Première Lettre. Aperçu historique sur les temps anté-islamiques, d'après les docteurs musulmans », *La Revue Indépendante*, tome IV, 1842.
- PIHAN, Antoine Paulin<sup>58</sup>, *Glossaire des mots français tirés de l'arabe, du persan et du turc*, Benjamin Duprat, 1847.
- POTOCKI, Jean, *Voyage en Turquie et en Égypte fait en l'année 1784*<sup>59</sup>.
- POUJOLAT, Baptistin<sup>60</sup>, *Correspondance d'Orient*, Ducollet, 1835.
- POUJOLAT, Baptistin *Récits et souvenirs d'un voyage en Orient*, Tours, 1848, 10<sup>e</sup> édition, 284 p.
- POUJOLAT, Baptistin *Voyage dans l'Asie Mineure, en Mésopotamie, à Palmyre, en Syrie, en Palestine et en Égypte*, Ducollet, 1840, 2 vol. in-8<sup>o</sup>.
- PRAT, Jean-Marie (Abbé), *Histoire de l'éclectisme alexandrin, considéré dans sa lutte avec le christianisme*, 1843.
- PÜCKLER-MUSKAU, Hermann Fürst, *Der Vorläufer*, Stuttgart, 1838. [Entre l'Europe et l'Asie. Voyage dans l'Archipel, traduit de l'allemand par Jean Cohen, Werdet, 1840, 2 vol.]
- QUÉTIN, *Guide en Orient. Itinéraire scientifique, artistique et pittoresque*, L. Maison éditeur, 1846.
- QUINET, Edgar, *Le Génie des religions*, 1842.
- QUINET, Edgar, *La Grèce moderne et ses rapports avec l'antiquité*<sup>61</sup>, 1830.
- RASMUSSEN, Jens-Lassen, *Additamenta ad historiam Arabum ante Islamum*<sup>62</sup>, Copenhague, 1821.
- REGNAULT (Chevalier), « Recherches sur les Druzes et sur leur religion », *Bulletin de la Société de géographie*, janvier 1827, p. 5-30.

58 Compositeur pour les langues orientales à l'Imprimerie royale.

59 *Voyages. I. En Turquie et en Égypte, en Hollande, au Maroc. II. Dans les steppes d'Astrakhan et du Caucase. Expédition en Chine*. Introduction et notes de Daniel Beauvois, Fayard, 1980, 2 vol. in-8, 373 + 250 p. br.

60 Frère cadet de Joseph Poujoulat.

61 Éd. critique de ce texte (seconde éd. revue, corrigée et définitive) par W. Aeschmann et J. Tucoo-Chala, suivie du *Journal de Voyage* (inédit), Les Belles-Lettres, coll. « Les Textes français », 1984, 504 p.

62 Empruntés par Nerval à la Bibliothèque Royale du 30 décembre 1834, sous le nom de « Louis Gérard » [sic] ; restitué le 7 janvier 1835.

- REYBAUD, Louis, TAYLOR, Isidore (baron), *La Syrie, l'Égypte, la Palestine et la Judée*, illustrations par Dauzats, Mayer et Cicéri. Chez l'éditeur, 1839, 2 vol.
- REYNAUD, Charles, *D'Athènes à Baalbeck*, Furne, 1846.
- ROGIER, Camille, *La Turquie, mœurs et usages des Orientaux au dix-neuvième siècle* (1846), Sartorius, 1848.
- ROSELLINI, Ippolito *Monuments de l'Égypte et de la Nubie*<sup>63</sup>, traduction française, Firmin-Didot, 1835.
- ROYER, Alphonse, *Aventures de voyage, tableaux, récits et souvenirs du Levant*, Dumont, 1837, 2 vol.
- Robert Macaire en Orient*<sup>64</sup>, 1840.
- SAINT-ELME, Ida (*alias* VERFELT, Maria Johanna Elselina), *La Contemporaine en Égypte, pour faire suite aux Souvenirs d'une femme sur les principaux personnages de la République, du Consulat, de l'Empire, et de la Restauration*, Ladvoat, 1831.
- SAISSET, Émile, « Histoire de l'École d'Alexandrie, de M. Jules Simon », *Revue de Deux Mondes*, 1844/5, septième vol. (Nouvelle série.)
- SALLE, Eusèbe, comte de, *Pérégrinations en Orient, ou Voyage pittoresque, historique et politique en Égypte, Nubie, Syrie, Turquie, Grèce, pendant les années 1837, 1838, 1839*, Pagnerre éditeur, 2 vol., 1840.
- SAVARY, Claude-Étienne, *Grammaire de la langue arabe vulgaire et littérale*, éditée par Langlès, 1810. Ouvrage posthume agrémenté de quelques contes arabes par l'éditeur Imp. Impériale, 1813, fort in-8°, XII-636 p.
- SCHËLCHER, Victor, *L'Égypte en 1845*, Pagnerre, 1846.
- SILVESTRE DE SACY, Antoine-Isaac, *Mémoire sur la dynastie des Assassins et sur l'origine de leur nom*, 1809.
- SILVESTRE DE SACY, Antoine-Isaac, *Mémoire sur l'origine du culte que les Druses rendent à l'effigie d'un veau*, Mémoire de l'Institut, III.
- TAYLOR, Isidore, Baron et reybaud, Louis, *La Syrie, l'Égypte, la Palestine et la Judée*, considérées sous leur aspect historique, archéologique, descriptif et pittoresque, illustrations par Dauzats, Mayer et Cicéri. Chez l'éditeur, 1839, 2 vol.
- TAYLOR, Isidore, Baron et reybaud, Louis, *La Syrie, l'Égypte, la Palestine et la Judée*, 1839, t. 1, 199 p. ; t. 2, 258 p.

63 Champollion, J.-Fr. et Rosellini, I., *L'Égypte antique illustrée* [*L'Antico Egitto di Ippolito Rosellini, nelle tavole dai « Monumenti dell'Egitto e della Nubia »* [1832], Novara, 1993], Textes de E. Bresciani, S. Donadoni, M.-C. Guiditti, E. Leospo. Préface de J. Leclant. Éd. Citadelles & Mazenod, 1993, pour l'éd. en langue française (traduit de l'italien par P. Alexandre), 224 p. Vol. relié sur toile, grand format. Cet ouvrage est issu de l'expédition franco-toscane menée en Égypte et en Nubie dans les années 1828-1829. Les planches en noir et en couleurs sont extraites des *Monumenti dell'Egitto e della Nubia* de Rosellini (1832/1844) et reproduites d'après les originaux conservés au musée égyptien de Turin.

64 Série de nouvelles.

- TERRASSON, abbé, *Séthos, histoire ou vie tirée des monuments, anecdotes de l'ancienne Égypte*, 1731 (1<sup>re</sup> éd.) Hautel, 1813, 4. vol., 6 t.
- TEXIER<sup>65</sup>, Charles, *Description de la l'Arménie, de la Perse et de la Mésopotamie publiée sous les auspices des ministres de l'Intérieur et de l'Instruction publique*, 1<sup>re</sup> partie. Typographie de Firmin Didot frères, 1842, gr. in-fol.
- THOUVENEL, « Constantinople sous Abdul-Medjid », *Revue des Deux Mondes*, janvier-mars 1840.
- VALON, Alexis de, « La Turquie sous Abdul Mejid – I. – Smyrne, les Anglais et les Français dans le Levant », *Revue de Deux Mondes*, mai 1844/3, sixième vol., nouvelle série.
- VALON, Alexis de, « La Turquie sous Abdul Mejid – Constantinople. Le sultan. – La société turque en 1845 », *Revue des Deux Mondes*, 15 octobre 1845.
- VALON, Alexis de, *Une année dans le Levant*, Jules Labitte, 1846, 2 tomes (I, « *La Sicile sous Ferdinand II et la Grèce sous Othon I* » ; II, « *La Turquie sous Abdul Mejid* ») en 1 vol. [*Une année dans le Levant. Voyage en Sicile, en Grèce et en Turquie*. Deuxième éd., Dauvin et Fontaine, 1850.]
- VAN GAVER, Jules et JOUANNIN, Joseph Marie, *La Turquie*, Firmin-Didot, 1840.
- VIVANT-DENON, Dominique, *Voyage dans la Basse et la Haute Égypte pendant les campagnes du général Bonaparte*, 1802. Didot, l'Aîné, an X (1802), 2 vol. gr. in-folio, 1 atlas (142 pl. gravées), H. Gaugain and Cie, 1829.
- WEIL, Georges, « Légendes bibliques des Musulmans », (traduction/adaptation), *Magasin Pittoresque*, juin 1847.
- WHITE, Charles, *Voyage en Égypte et en Syrie*, (3<sup>e</sup> édition, 1799<sup>66</sup>).
- YANOSKI, Joanne et DAVID, Jules, *La Syrie ancienne et moderne*, Firmin Didot frères éditeurs, 1848, 387 p.

---

65 Archéologue français (1802-1871).

66 White, Charles, *Mon Voyage en Égypte et en Syrie : Carnets d'un jeune soldat de Bonaparte*, Presses Universitaires de France, « Sources », 2007, 415 p.